

TOLEDO SALES: 419-870-6565
DETROIT, Since 1989.
www.laprensa1.com
TOLEDO: TINTA CON SABOR

FREE!

La Prensa

OHIO & MICHIGAN'S OLDEST & LARGEST LATINO WEEKLY

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

July/julio 16, 2010 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 47, No. 19

¡VIVA ESPAÑA!...AS SPAIN RULES SOCCER, P.7

DETROIT SALES: 313-729-4435
 CLEVELAND • LORAIN

Your Hispanic Weekly

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.

MEXICANTOWN BAKERY

- Specialty Cakes
- Wedding Cakes
- Tres Leches
- Tiramisu
- Cupcakes
- Birthday Cakes
- Flan

MexicanTown Bakery
 4300 W. Vernor Hwy.
 Detroit • 313 554 9881
 800 N. Perry St.
 Pontiac • 248 451 1111
 www.mexicantown.com



DJs Sylvester Durán and Jimmy Barrios attend the 2009 Latino Scholarship Day with the Toledo Mud Hens. The 8th Annual is Sunday, July 25, 2010, with mariachi and dance starting at 5PM. Call 419-870-6565 or 419-290-3082 for tickets.

TOLEDO MUD HENS

LATINO DAY
 with the Toledo Mud Hens
 July 25, 2010.
 Sponsored by La Prensa and the Spanish American Organization, with entertainment provided by El Camino Real and Toledo Mud Hens, starting 5PM.
 Buy your tickets NOW!
 419.870.6565,
 419.290.3082, or
 419.290.8872.

EL NACIMIENTO
 Agencias de Turismo

7400 W. Vernor
 Detroit, MI 48209

www.ElNacimiento.com

313 554 1790
 Full Staff Menu Available



Judge Keila Cosme with ELLA's Keisha Cintron, Cheyenne Schroeder, Glorie Pérez, Ashley Pérez, Carmen DeHaan, Karen Mejias, Besti Gómez, Michelle Pérez, Diane Banyeretse, Kanishka Rodríguez, Franchesca Davila, Thalia Davila, Keiley Bess, Keilah Fernández, and Viviana Coello-Wilson. Photo by Carmen Feliciano. See page 5.

DENTRO:

Detroit Area Events ... 4
 America's Next Top Model casting in MI ... 4
 New York Voices Vocal Jazz Camp at BGSU .. 5
 BGSU's 100 year Centennial 6
 Horoscopes 6
 Deportes 7
 La Liga de Las Americas 7
 Education, Family, Freedom 10
 State Forest Open Houses 10
 Maya: 12-21-2010 does not equate to doomsday 11
 Toledo City Council misses opportunity to oppose AZ immigration law 11
 Obituaries 12
 Classifieds 12-15

1-216-ABOGADO
Oficinas Legales de Bilfield y Asociados Co., L.P.A
INMIGRACION CIUDADANIA
VISAS PARA FAMILIAS Y TRABAJO
 Tarjetas de Residencia
 Certificado de Labor (PERM)
 • Asilio • Detención • Deportación

6300 Rockside Rd., Suite 204
 Cleveland, Ohio
 www.1800AbogadoOhio.com
 Member: American Immigration Lawyers Association

BUY THIS SPACE

Call Today!
 (419) 870-6565
 (419) 242-7744
 (313) 729-4435
 www.LaPrensa1.com

COMPUTER DISCOUNT

• FREE 30 minutes computer class with a trainer.
 • Our computer comes with a 3 year 100% Hardware Warranty

Bring this coupon for a **FREE DIAGNOSIS** (\$59 Value)
 Offer expires 12/31/10

Our Locations

Central	5806 W Central Ave.
Maumee	701 Conant St.
Miracle Mile	1706 W Lakeway Rd.
Northwood	2701 Woodville Rd.
Sylvania	0481 Maumee St.
LAPUTOPs	4137 Talmadge Rd.

419.724.3131

REGISTER NOW!
 Fall classes begin Aug. 16.

www.owens.edu

Your SMART CHOICE in Higher Education.

La Prensa

Ohio's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

July/julio 16, 2010 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 47, No. 19

¡VIVA ESPAÑA!...AS SPAIN RULES SOCCER, P.7



The 2010 Lorain International Festival Queen and her court in the Sacred Heart Chapel Festival Parade. See article by Ingrid Marie Rivera on page 8.

DENTRO:

New York Voices Vocal Jazz Camp at BGSU .. 5
BGSU's 100 year Centennial 6
Horoscopes 6
Deportes 7
La Liga de Las Americas 7
Education, Family, Freedom 10
State Forest Open Houses 10
Maya: 12-21-2010 does not equate to doomsday 11
Toledo City Council misses opportunity to oppose AZ immigration law 11
Obituaries 12
Classifieds 12-15



Rainbow Eagle discussing the significance of 12-21-2012. See article by Arooj Ashraf on p. 11.



ELLA's Chyenne, Karen, Keisha, Kanishka, Glorie, Keiley, Michelle, Thalia, Franchesca, Ashley, Betsi, Keilah, Diane in Washington D.C. Photo by Carmen Feliciano. See Page 5.

Affordable Community Store
for Your Everyday Needs

STRETCH The Dollar Store

3025 Pearl Ave., Lorain, OH

NOW OPEN

HOURS: Mon. - Fri. 10:00 am - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 6:30 pm

Jannette Rodriguez, Proprietor

ABOGADO

- Incapacidad/Disability
- Beneficios del Seguro Social / SSI
- Casos de Worker's Compensation
- Lesiones de Trabajo
- Accidentes de Transito (auto, moto, camiones)
- Lesiones serias y fatales
- Bancarrota



Patrick Merrick

La consulta es GRATIS. Hablamos Español.

(800) 309-7404

www.MiOhioAbogado.com

We are a debt relief agency. We help people file bankruptcy.

El Kefón Grand Buffet

The First Spanish Buffet in Town
Established in 1998



El Kefón

Open 11 am-7 pm
Cada Día!

1836 Broadway
Lorain, OH 44052
440.246.6396



LATINO DAY with the Toledo Mud Hens July 25, 2010

Sponsored by La Prensa and the Spanish American Organization, with entertainment provided by El Camino Real and Toledo Mud Hens, starting 5PM.

Buy your tickets NOW!
419.870.6565,
419.290.3082, or
419.290.8872.



"Joe Ayala: MMIV-MMX" July 16 – August 8, 2010

CLEVELAND, OHIO -
In his first solo exhibition in 5 years, Lorain native, Joe Ayala, has selected a diverse collection of his paintings, drawings and prints produced from 2004 to 2010. With no particular theme to his body of work, he continuously experiments various styles and techniques through subjects of history, beauty, humor and death. A self-taught artist and one of the seven partners of Wall Eye Gallery, Joe grew up on Lorain's south side and attended Southview High School. He currently lives in Lakewood, Ohio.

With DJ Cornflake spinning music through the night, Joe has selected the right works and music to create a cool experience and a fun night for everyone.

OPENING RECEPTION:

Friday, July 16th, 6-11pm
with music, food & drinks.

Also Open:

Saturday, July 17th, 12-5pm
Sunday, July 18th, 12-4pm
And by appointment through August 8th

WALL EYE GALLERY

is located in the Gordon Arts Square District on Cleveland's west side. We are a collective of 7 artists and art aficionados who want to be part of an ever-growing and exciting Cleveland arts scene. We intend to showcase established and emerging artists working in all kinds of styles and mediums from the Cleveland region and beyond by offering a monthly rotating exhibition schedule. With a collaborative spirit, we want to provide a venue where

artists can grow, inspire, provoke, and be themselves. The gallery aspires to keep the momentum of an artistically-rich environment in Cleveland!

LOWER LEVEL GALLERY & WALLEYE GALLERY BOUTIQUE

Open during gallery hours and by appointment the Lower Level features the art of the Wall Eye Gallery partners. The boutique is filled with art, jewelry, prints, accessories and more from Ohio artists.

Contact:

Joe Ayala, Wall Eye Gallery, 5304 Detroit Ave., Cleveland, Ohio 44102
216-640-7769
www.wall eyegallery.com
info@wall eyegallery.com

Feds vs. state again in suit against Arizona law

By BOB CHRISTIE, Associated Press Writer

PHOENIX, July 7, 2010 (AP) — The federal lawsuit against Arizona's new immigration law focuses heavily on a question that has been in the spotlight repeatedly the past decade and dates back to the Founding Fathers: The right of the government to keep states from enacting laws that usurp federal authority.

The lawsuit filed in Phoenix federal court on Tuesday sidestepped concerns about the potential for racial profiling and civil rights violations most often raised by immigration advocates. Experts said those are weaker arguments that don't belong in a legal challenge brought by the White House to get the measure struck down.

Instead, the suit lays out why the government believes that immigration laws passed by Congress and enforced by a range of federal agencies must take precedence to any passed by a state Legislature.

The Arizona law requires officers, while enforcing other laws, to question a person's immigration status if there's a reasonable suspicion that they are here without documentation, such as speaking poor English, traveling in an overcrowded vehicle or hanging out in an area where immigrants typically congregate.

The law also makes it a state crime for legal immigrants to not carry their immigration documents.

Backers of the law say the crackdown is a necessary tool to keep undocumented immigrants out of Arizona and combat problems such as drug trafficking, murders and violent kidnappings that have become so common in a state that is

home to an estimated 460,000 undocumented residents.

The federal government will ask a judge to grant an injunction to block the law from taking effect on July 29.

The arguments will focus on a core constitutional concern—balancing power between the states and the federal government. More specifically, the issue centers on the long-running "pre-emption" legal argument that says federal law trumps state law.

"The nation's immigration laws reflect a careful and considered balance of national law enforcement, foreign relations, and humanitarian interests," the suit says.

The lawsuit goes on to say that a "state may not establish its own immigration policy or enforce state laws in a manner that interferes with the federal immigration laws. The Constitution and the federal immigration laws do not permit the development of a patchwork of state and local immigration policies throughout the country."

Backers of the law say that Arizona will have some strong arguments in its favor in fighting the lawsuit.

Kris Kobach, the University of Missouri-Kansas City law professor who helped draft the Arizona law, has said the state law is only prohibiting conduct already illegal under federal law. And Harvard Law School professor Gerald Neuman believes Arizona could make a compelling legal argument that it has overlapping authority to protect its residents.

But courts have ruled that under the Supremacy Clause

of the Constitution, any state law that conflicts with a federal law is pre-empted. Federal law, the framers said, "shall be the supreme law of the land."

The pre-emption tactic has been successfully used by the federal government on several occasions over the years, including by the Bush administration to limit product liability lawsuits. The government also used it to overturn bans on military recruiters passed by liberal California towns.

Federal courts have invoked the Supremacy Clause on immigration issues as well. For example, a federal judge in 2008 struck down a Dallas suburb's ordinance that banned apartment rentals to undocumented immigrants, saying the U.S. government has the ultimate authority to enforce immigration laws.

Within months of taking office, the Obama White House directed department heads to undertake pre-emption of state law only with full consideration of the legitimate prerogatives of the states. The 2009 directive was aimed at reversing Bush administration policy which had aggressively employed pre-emption in an effort to undermine a wide range of state health, safety and environmental laws.

Despite the precedent, that doesn't mean the lawsuit is a sure winner, or that state officials don't believe they can pass laws that head into federal turf.

In fact, efforts by many states trying to block the nation's new health care law run headlong into the Constitution's *Supremacy Clause*. But immigration is one area where federal

County GOP doesn't like 'Fiesta' theme

SANDPOINT, Idaho, July 8, 2010 (AP) — Some Republicans are unhappy with the Bonner County Fair's theme of "Fiesta at the Fair," in light of ongoing battles to stop undocumented immigration from Mexico.

The Bonner County GOP said it will decorate its booth with the word "celebrate" instead of "fiesta." The Republicans have also asked Arizona officials for some license plates to put in the booth, to show support for that state's controversial law targeting illegal immigrants.

"The Republicans at BCRCC want to make it very clear that English is our primary language, and call our booths 'Celebrate!' and display some Arizona license plates if you have some to spare," Bonner County Republican Central Committee Chairman Cornel Rasor wrote in a letter to Arizona Gov. Jan Brewer, according to The Spokesman-Review newspaper.

The fair runs Aug. 24-28 in Sandpoint, Idaho, a town with relatively few

minorities that is about 90 miles north of Spokane, Wash.

Bonner County fair board Chairman Tim Cary said the fair was just looking for a theme that's fun to decorate with, and the choice had nothing to do with official language or immigration disputes.

Cary noted that one of the fair's regular offerings is the Mexican food sold at the Search and Rescue booth.

"Are we supposed to change the name of a burrito to something in English?" Cary said. "I'm thinking there's some narrow-mindedness here, but that's just my opinion."

The county GOP at its monthly meeting in June voted to "affirm" Arizona's tough immigration law and to send the letter seeking the license plates for the fair booth to Arizona's governor.

Rasor, also a county commissioner, sought to distance himself from the clash Wednesday but acknowledged he signed and sent the letter.

"Having a fiesta theme at the fair was OK with me, I didn't even think about it 'til somebody brought it up," Rasor said. "But their con-

cerns are very real to them, so I don't want to downplay it."

Rasor said the words "fiesta" and "celebrate" mean the same thing.

"So technically speaking we didn't have a different theme than the fair, it's just a different spelling," he said.

Last year's fair theme was "A Black Tie and Blue Jeans Affair."

The Arizona law, not yet in effect and under legal challenge, is intended to drive undocumented immigrants out of Arizona and discourage them from coming to the United States. It requires police investigating another crime to ask people about their immigration status if there's "reasonable suspicion" they're in the country without documentation. It also makes being in the country without documentation a misdemeanor under state law.

The Idaho Legislature may consider a similar law in its next session.

Information from: The Spokesman-Review, www.spokesman.com

authority has generally been upheld.

"Immigration has traditionally and constitutionally been the historic preserve of the federal government, and there are cases going back to the late 19th century that say as much," said Peter Spiro, a constitutional law professor at Temple University who has studied immigration law extensively. "So the Obama Administration has a lot to work with in filing this claim, and the fact that the claim is filed by the administration adds credibility...and increases the

chances that law will be struck down on pre-emption grounds.

"That said, it not by any means a slam dunk," Spiro said.

Regardless of how the case is determined at the district court level, it will likely be appealed. The U.S. Supreme Court is already set to hear an Arizona immigration case in the fall when it takes up a challenge to a 2007 state law punishing employers who knowingly hire undocumented immigrants.

If the high court doesn't issue a broad ruling on states' rights to implement laws on

immigration in that case, prepare to see the case filed Tuesday make to the justices, Spiro said.

"It's clearly an important case. The Arizona law is unprecedented in its aggressive posture towards illegal immigrants. It's an important issue federally, really, that's the way the administration is framing it. They say the states do not have this kind of role as far as immigration legislation."

Associated Press Writer Jonathan J. Cooper contributed to this report.

FREE
COMPUTERIZED
HEARING TEST
(A \$130 Value Coupon)

360 Days SAME AS CASH
(With approved Credit)



3128 W. Sylvania Ave., Toledo 419-517-6029
5318 Heatherdowns Blvd., South Toledo, 419-842-4892
1655 Tiffin Ave., Findlay 419-299-4011
718 N. Cable Rd, Lima 419-773-4021

Advanced Digital "M" Class Optima
only \$1145.00

or
Premium Digital "Change" Any Size
only \$1,940.00

Honoring Our 70th Birthday
(Save over \$1,000)

Expires 07/23/10 • With Coupon Only

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc.	Publisher
La Prensa Celebrates its 21st Anniversary!	
Olga Castilleja Bechtel	Operations Manager
Editorial:	
Carla Soto	Special Assignments
Arooj Ashraf	Correspondent
Ingrid Marie Rivera	Correspondent
Kris Soric	Correspondent in Spain
Josh Flores	Special Assignments
Art/Graphics/WebSite:	
Jennifer Retholtz	Graphics Manager & Webmaster
Advertising:	
Rubén Torres 440-320-8221	Lorain/Cleveland Sales Manager
Nanette Nieto 419-242-7744	NW Ohio and MI Sales Manager
Melinda Sánchez 313-729-4435	Marketing Representative
Mary Neller 419-241-8284	Marketing Representative
Pam Anderson 419-242-7744	Marketing Representative
Rico 419-870-6565	Sales, Graphics, Editing
Distribution:	
Wally, Olga, Rico	NW Ohio & Michigan

La Prensa Publications, Inc., d.b.a. La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697

Fax: Please use e-mail address below • www.myspace.com/laprensa1 •

SALES: 419-870-6565 or 440-320-8221

E-mail: rico@laprensa1.com

• **web site: www.laprensa1.com** •

Limit: Five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.
Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2010

La Prensa's Lorain Office

1315 West 23rd Street
Lorain OH 44052

Rubén Torres

440.320.8221

We accept: Discover, Visa, & MC



Colbert teams up with UFW over immigration

PHOENIX, July 9, 2010 (AP): Comedian Stephen Colbert has a new job—farmworker.

The host of Comedy Central's "Colbert Report" teamed up Thursday night with Arturo Rodríguez, the president of the *United Farm Workers of America*, in a challenge to unemployed U.S.-Americans: Come on, take our jobs.

The union has been ask-

ing Americans to fill out an online form under the banner "I want to be a farm worker" at www.takeourjobs.org.

Rodríguez says that so far just three have responded and were in the fields.

"Make that four," the comedian replied emphatically.

The U.S. Labor Department says more than half of farm workers are undocumented immigrants. The UFW argues they're not taking jobs from

U.S.-Americans because most don't want the work.

Proponents of tougher immigration laws respond that the problem with the UFW's proposition is that growers don't want to raise wages and improve working conditions enough to attract U.S.-Americans.



Stephen Colbert

Popular cómico de TV trabajará en el campo con migrantes

PHOENIX, el 9 de Julio del 2010 (AP): El popular cómico televisivo Stephen Colbert se alió el jueves al presidente de los Trabajadores Rurales Unidos de Estados Unidos Arturo Rodríguez para desafiar a los estadounidenses desempleados de que tomen los empleos de los migrantes que laboran en el campo.

El sindicato lanzó hace tiempo una campaña en que pide a los estadounidenses que rellenen un formulario bajo el título "Yo quiero ser un trabajador rural", en el sitio de internet "Tomen nuestros trabajos", www.takeourjobs.org.

Hasta ahora, sólo tres personas respondieron y ya

comenzaron a trabajar en el campo, dijo Rodríguez.

"Que sean cuatro", afirmó enfático Colbert.

Más de la mitad de los trabajadores agrarios son inmigrantes indocumentados, según el Departamento de Trabajo de Estados Unidos. El sindicato (UFW en inglés) asegura que no les están quitando empleos a los ciudadanos estadounidenses, porque la mayoría de éstos no quieren ese tipo de trabajo.

Los defensores de leyes de inmigración más estrictas responden que el problema con la propuesta de UFW es que los agricultores no quieren pagar salarios más altos ni mejorar las condiciones de trabajo para atraer a empleados

estadounidenses.

UFW advierte en la solicitud para convertirse en trabajador agrario que "el empleo puede incluir el uso de herramientas de mano como cuchillos, azadas, palas, etc. Las tareas pueden incluir arar la tierra, trasplantar, cortar hierbas, podar, recoger, cortar, separar y empaquetar los frutos cosechados".

Agrega que "el trabajo se hace en el exterior bajo cualquier condición climática—en verano, de 90 grados (Fahrenheit, 32 grados centígrados) o más—y es exigente físicamente, ya que requiere agacharse, doblarse, levantar y transportar hasta 50 libras (22 kilos) en forma frecuente".

Groups protest AZ All-Star Game outside MLB headquarters

By ZINA KUMOK, AP Sports Writer

NEW YORK, July 8, 2010 (AP): Pro-immigration groups gathered outside Major League Baseball headquarters in Manhattan on Thursday to protest keeping the 2011 All-Star game in Phoenix.

Demonstrators said the game should be moved from Arizona in opposition to the state's strict new immigration law, signed in April. The statute, *SB 1070*, requires police, while enforcing other laws, to ask about a person's immigration status if there is reasonable suspicion that the person is in the country illegally.

"It goes against the core of who we are as a country," Hector Figueroa, secretary treasurer of immigrant labor union 32BJ, said of the Ari-

zona law.

Organizers played "Take Me Out to the Ball Game" and the national anthem. Participants carried signs like "Steal bases, not civil liberties" and "Take me out to the ball game, don't check my papers first."

Commissioner Bud Selig has repeatedly said the game will remain in Phoenix. MLB had no comment on Thursday's events.

Chung-Wah Hong, executive director of the New York Immigration Coalition, said Selig would show a "lack of courage" if he doesn't move the game.

"People don't want baseball to be associated with... all that the Arizona law represents," she said.

Andrea Callan of the New York Civil Liberties Union

held a sign that read "Sheriff Joe is not a team player." She said it was important to directly take their message to MLB.

"Maybe if they see us in person they'll hear our message more loudly," said Callan, the incoming statewide advocacy coordinator for the group.

A smaller countermovement of people in support of the Arizona law also gathered outside the MLB offices. New Yorkers for Immigration Control and Enforcement president Joanna Marzullo, wearing a cap said that "U.S. Border Patrol," said she isn't necessarily a big fan of baseball.

"I'm a big fan of the game remaining in Arizona," she said.

Happy 14th
Birthday
TREVOR
WEE

Happy Birthday
IRMA
MARTÍNEZ
July 19th

Happy Birthday
CELRO
RODRÍGUEZ
July 14th

A Family Adventure !!!

Animal Shows, Rides & Races

FREE PARKING



Open Rain or Shine!

Pay ONE Price

FEED THE ANIMALS

Fun for All Ages
Free Animal Food • Jungle Junction Playground
Entertaining & Educational Animal Programs
Restaurant and Shopping
(some animals exhibited in Pens)

\$3.00 OFF \$2.00 OFF
REGULAR TICKET (7yr+) CHILD TICKET (4-6yr)
May not be used in combination with any other offer.

Toll Free 1-800-521-2660
Phone 419-422-6606

Open February 26 - November 28 (subject to change)

267 Lightner Rd. • Port Clinton, Ohio

Only 17 miles west of Cedar Point via Route 6 West to State Route 2 West • exit #124, 53 North

Info@AfricanSafariWildlifePark.com

www.AfricanSafariWildlifePark.com

2010 LATINO HERITAGE NIGHT
AT
FIFTH THIRD FIELD
SUNDAY, JULY 25TH 6:30 PM

FIREWORKS AFTER THE GAME KIDS RUN THE BASES

ORDER YOUR TICKETS ONLINE!
WWW.MUDHENS.COM/LATINO
OR CALL 419.725.4367 (HENS)

PRESENTED BY:
LA PRENSA - WWW.LAPRENSA1.COM
SPANISH AMERICAN ORGANIZATION

LUCAS COUNTY FAIR 2010

Pat Dailey
Thursday July 29 7:30

Bad Company former lead singer
Brian Howe
Friday July 30 7:30

Fun Food Games

\$6.00 Admission
5 & under -FREE
Ride Wristbands available for purchase
1st Session: Noon - 5pm
2nd Session: 6pm - close

Ground Seating \$5
Grandstand Seating \$2

Detroit Area Events

Suggested by Ismael Durán Galfano, Executive Director, COMPAS Center

Thursday, July 15, 2010, 7:00 pm. - Downriver Council for the Arts
DCA Arts and Cultural Center, located in Wyandotte.

Saturday, July 17, 7:00 pm. - International Mercado at Bagley St.
Fundraising Concert of La Chispa and Co. and Banderero Durán.
Supporting our good friend Mary Herbeck.

Sunday, July 18 - 4 pm. Concert of Color - Children Area at the DSO
Sosnick Courtyard.

Saturday July 31 and Sunday August 1 - Shop your Block - Southwest Detroit

Saturday, August 14 - 12 to 8:00 pm. Dancin' on the streets - The Heidelberg Project
3600 block of Heidelberg & Elba St. - www.heidelberg.org

Saturday August 22 - Celebration with the Argentinean Community
12 - 8:00 pm. Bicentennial BBQ.

Friday, August 27, 6:00 pm. Compas BBQ at The Gazebo (Bagley St.)
Final of Summer Classes Celebration in Community.

September Labor Day Weekend - Arts & Beats and Eats Festival - Royal Oak
Performances by Compas Ensembles.

Saturday November 6, 8:00 pm. Mariachi Vargas de Tecalitlan, México
Hill Auditorium, Ann Arbor - Universal Musical Society.

'America's Next Top Model' casting at E. Michigan

YPSILANTI, July 12, 2010 (AP): "America's Next Top Model" is looking for tall young women, with a casting call on the campus of Eastern Michigan University.

The CW network says it expects about 600 women to participate in Monday's event in Ypsilanti.

The network says it wants Detroit-area women ages 18-27 who are at least 5-foot-7-inches tall.

The casting call is part of the 16th cycle of the show, which begins airing Sept. 8. Each cycle features nine to 14 women who live together, with cameras run-



ning around the clock.

The woman designated "America's Next Top Model" gets a modeling contract and prizes.

Online: Application information: <http://www.CW50detroit.com>

"Premio Netzahualcóyotl de Literatura en Lenguas Mexicanas 2010"

El Consulado de México en Detroit invita a participar a escritores indígenas nacidos en México, en el concurso que ha lanzado el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA).

Con el nombre del rey poeta de Texcoco, CONACULTA, instituyó en 1993 el Premio Netzahualcóyotl de Literatura en Lenguas Mexicanas que premia la creación literaria (poesía, cuento, novela y teatro) escrita en cualquiera de las lenguas autóctonas de México.

Tomando en cuenta que entre la población migrante existen comunidades de hablantes de varias lenguas autóctonas mexicanas, el IME ha decidido sumar esfuerzos con el CONACULTA para hacer extensiva esta convocatoria a las comunidades mexicanas en el exterior.



La obra %Poesía, Cuento, Novela, Teatro% deberá presentarse en alguna de las lenguas indígenas mexicanas, con su correspondiente versión en español, firmada con un seudónimo y enviada en sobre cerrado. El premio es único e indivisible, consta de \$100,000.00 (cien mil pesos 00/100 MN), un diploma de reconocimiento y la posibilidad de publicar el trabajo.

Anexo se remite la convocatoria correspondiente. Para mayor información consulte la página <http://www.culturaspopularesindigenas.gob.mx/index.php/convocatorias.html> o en la página de esta Representación: www.sre.gob.mx/detroit.

Census chief Groves speaks at U-Michigan July 16

ANN ARBOR, July 9, 2010 (AP): U.S. Census Director Robert M. Groves is returning to the University of Michigan next week to give a report on the status of the 2010 national population count.

Groves directed the Survey Research Center at the university's Institute for Social Research until President

Barack Obama named him to the Census post last year.

He's scheduled to speak in the morning on July 16 at the University of Michigan Museum of Art.

The talk is titled, "The 2010 Census: How will we know how good it is?" Afterward, Groves will answer questions from the audience. The event is open to the public.

UFW's Rodríguez guest on the Colbert Report

According to B. Daniel Inguilla, attorney at Farmworker Legal Services of Michigan based in Kalamazoo, Arturo Rodríguez of the United Farm Workers of America was a guest on the Colbert Report last on July 9, 2010. They discussed the UFW's new "Take Our Jobs" campaign. To view the clip, you can visit the Farmworker Legal Services Facebook page at <http://www.facebook.com/farmworkerlaw>

Health Tips

5 Simple Steps to Better Health

- 1 Wash hands often.
- 2 Be active every day.
- 3 Eat plenty of fruits and vegetables.
- 4 Keep your hot foods hot and cold foods cold.
- 5 Make sure adults and kids are current on their shots.

Brought to you by the Wood County Health Department
419-352-8402 or 866-861-9338 (toll free)
www.co.wood.oh.us/HealthDepartment



Little Caesars
HOT-N-READY
SUPREME
Only \$8.00
Free Bread with purchase and coupon.
Available 4 to 8pm. Coupon Expires on July 31, 2010

51ST ANNUAL ANN ARBOR STREET ART FAIR
the original
JULY 21 - 24, 2010

FAJITA HEAVEN
MEXICAN RESTAURANT
730 S. Main Street, Adrian, MI 49221
517-265-8013

LITTLE LESLIE

124 S. Tecumseh Street
Adrian, MI 49221

- Uniformes y Accesorios de Fútbol/Soccer
- Ropa Duranguense y sombreros, Botas, y Cintos de Hombre • Artículos e Imágenes Religiosas
- Letras y Calcomanías para Autos
- Joyería y Regalos • Pantalones "Solo"
- Accesorios de Quinceañeras, Bodas
- Tenemos sistema de Apartado!
- Vestidos de Bautismo

(517) 266-7200
(517) 605-1117
Se Habla Español



- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters

PARTS GALORE

- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION

• 11360 EAST 8 MILE
(313) 245-2944

• 5970 W. Warren 48210
(313) 361-6700

'U-Pull'em & Save
BIG \$\$\$



La Perla Tortilla Factory
SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074

We make our own corn tortillas but provide all of your Mexican Food Products.



DOS HERMANOS MARKET
Tienda Mexicana

136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517-264-5126

Productos mexicanos, carnicería, cervezas, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

412 W. Michigan Ave.
Ypsilanti, MI 48197
734-487-8875

New York Voices Vocal Jazz Camp returns to BGSU

BOWLING GREEN: Following rave reviews from last year's participants and concert attendees, the New York Voices Vocal Jazz Camp returns to Bowling Green State University's College of Musical Arts Aug. 2-8, 2010.

The camp will once again provide a blend of the group's style of ensemble singing and soloist virtuosity in both teaching and performing. The multiple Grammy Award-winners return with several new releases in tow.

"Singing at the camp both as a soloist and as part of an ensemble has in-

formed not just my work and performance in jazz, but also my singing in front of rock crowds with my rhythm and blues band," reported Texas resident Elisha Jordan, a 2009 camp participant.

While this uniquely American art form was the popular music of the 1930s and '40s, a recent resurgence with such performers as *Norah Jones* and *Michael Bublé* has lent the educational efforts of the New York Voices new steam.

In concerts on Aug. 3 and Aug. 5, group members *Kim Nazarian*, *Peter Eldridge*, *Darmon Meader*, and *Lauren Kinhan* will perform mate-



rial from their solo recordings. Kinhan will have her just-released project "Avalon" to debut to Midwest audiences, and in a joint concert bass vocalist Eldridge will preview material from his soon-to-be released "Mad Heaven." On Aug. 7, the New York Voices will be featured in concert as the final event of the camp.

Rejoining the group will be West Coast vocal entrepreneur Greg Jasperse, who continues to make his mark as an ensemble and solo vocalist in a cappella, vocal jazz and other vocal groups.

For registration information, visit www.BGSUjazz.com.



Photo courtesy of Carmen Feliciano

First Row: Keiley Bess, Betsi Gomez, Glorie Perez, Judge Cosme, Franchesca Davila, Thalia Davila. Second Row: Kanishka Rodriguez, Diane Banyeretse, Karen Mejias, Carmen Dehaan, Cheyenne Schroeder. Third Row: Ashley Pinero, Michelle Perez, Keisha Cintron, Keilah Fernandez. Last Row: Stephanie Morales, Carmen Feliciano

ELLAS meets Justice Sotomayor, receiving inspirational guidance

By Arooj Ashraf, La Prensa Correspondent

Washington, D.C. and Cleveland: Girl power is in action for the young ladies of club ELLA (*Esperanza Inc.'s Latina Leadership Alliance*), as they meet and learn from inspirational local Latinas, talk about feminine topics, and just enjoy being *niñas*. [*Esperanza, Inc.* has a comparable program for *niños—Ellos.*]

Late May, 2010, they had the opportunity to meet a prominent Latina who shattered a glass ceiling that created shockwaves in Washington, D.C. and the nation—Supreme Court Justice *Sonia Sotomayor*.

Thirteen members of ELLA were chosen for the special meeting with the Justice as a reward for their hard work and participation, said *Carmen DeHann*, who created ELLA three years ago.

While ELLAs and their mentors were ecstatic for the meeting, Justice Sotomayor was also keen to get to know them: "She just fell in love with the girls and really took her time talking to them," said DeHann.

"I felt like I was the only person in the room when she answered my question," said ELLA *Betsi Gomez*, who will attend Bowling Green State University in the fall to pursue a degree in Early Childhood Education.

Gomez said Justice Sotomayor is an inspiration because she has achieved something no other Latina has, and gives her courage as she breaks her own glass ceiling—being the first in her family to attend college.

For Gomez, ELLA is a 'safe' place, where she can open up, de-stress, talk about uncomfortable issues, and meet new people. "It is about us finding our own identities and knowing we can do anything in a male dominated world," she said.

Karen Mejias admired Justice Sotomayor's humility and down-to-earth manner; "She didn't have to be formal with us or use big words... she was open with us."

Also a Puerto Rican, Karen said meeting Justice Sotomayor reaffirmed her conviction that she can accomplish all of her goals and dreams—such as becoming a nurse and running a charity hospital. "I want to help people, make a difference and not because I want people to admire me but to provide for those in need," she said.

One comment that resonated with Mejias: "Believe in yourself even if people don't."

A self-proclaimed 'girly-girl,' Mejias is always encouraging friends to join ELLA because it is fun, informative, boosts confidence and, "Get their minds off of boys!"

At ELLA, she has a team of supporters who lift her self-esteem, "I always believe in people when they tell me their dreams, because I would not want anyone else to not believe in me," concluded Mejias.

DeHann said Sotomayor encouraged the girls to stretch their minds, and dare to dream big—a core purpose of ELLA. The group was accompanied by Judge *Keila Cosme*, first Latina Ohio Appellate Judge, after being appointed by Gov. Ted Strickland to the 6th Appellate District (based in Toledo, Ohio).

Also accompanying ELLA was *Stephanie Morales*, who is running for the District 2 seat on the Cuyahoga County Council in November. Morales is director of Key Career Place at Cuyahoga Community College.

Morales said she idolizes Justice Sotomayor and shared the girls' sentiment when meeting her. "It was great to see the impact she had on the girls; she planted seeds of possibilities of the future in them."

Morales said she wishes a program like ELLA had existed when she was growing up—to foster relationships with peers and network with professional role models.

ELLA members presented Judge Sotomayor with a gratitude basket filled with ELLA and *Esperanza* trinkets and each received personalized autographed *Time Magazine* Covers as mementos. Private donors covered all expenses for the trip, and DeHann hopes it will become an annual event.

"We are the first ones to experience something so amazing but I hope we are not the last," said Betsi Gomez.

To become involved in ELLA call *Esperanza Inc.* for details.

Watch the video of ELLA girls recalling their visit with Justice *Sonia Sotomayor* at: http://www.youtube.com/watch?v=V05z28fio5k&feature=player_embedded

Also on the Internet: www.esperanzainc.org

Owens Community College hosts Mitchell-Jackson Youth Basketball Camp, July 19-22

PERRYSBURGTOWN-SHIP: Area youth will have the opportunity to learn about the fundamentals of basketball and life lessons as basketball stars *Todd Mitchell* and *Jim Jackson* host their annual basketball camp at *Owens Community College*, Monday-Thursday, July 19-22, 2010. This marks the fourth year that the annual basketball camp is being held at Owens Community College.

The four-day youth basketball camp runs from 8:30 a.m. – 3 p.m. in the College's Student Health and Activi-

ties Center on the Toledo-area Campus. Owens is located on Oregon Road in Perrysburg Township.

Camp instructors for the four-day event will include college and professional basketball standouts *Mitchell* and *Jackson*, as well as area high school coaches and current and former collegiate basketball players. Boys and girls entering grades 5-12 will receive instruction on various basketball skills, highlighted by ball handling, passing, shooting, defense, and rebounding.

Additionally, partici-



pants will learn about teamwork, eating healthy and making the right decisions in life. Attendees will also be evaluated on their skill level and compete in games and a variety of contests.

The camp registration fee is \$100 per participant and space is limited. Lunch is provided daily. For more information, call (419) 491-0704 or (419) 340-1303.

Writers, Copy Editors (bilingual) Wanted

La Prensa is interested in journalistic/holistic/paranormal articles, essays, commentaries, healing-thought-pieces, poems, cartoons, art, photos, puzzles and other brainbenders, songs, and other provocative items, for possible publication in the weekly, bilingual publication known as *La Prensa*, publishing since 1989. We also post many of these items on our web site at www.laprensa1.com. We pay \$\$\$ for these published items. Bilingualism preferred (Spanish/English). For possible publication, please submit via email to laprensa1@yahoo.com, attn: Rico.



unmatched
EXPERTISE

family
SUPPORT

COSTS
covered

There is a difference IN HOSPICE CARE

All hospices are not the same. Only Hospice of Northwest Ohio has been serving the community for 28 years with hospice care as our only focus.

"They managed my mom's pain so well that she could still enjoy life."

Our highly-specialized medical team, pharmacist, nurses, therapists and aides will keep your loved one comfortable so you can better enjoy your time together.

"Their doctors made house calls, and help was available 24/7."

Hospice of Northwest Ohio has nine doctors fully devoted to hospice care. Plus, assistance and resources for patients are just a phone call away.

"I told my dad he didn't have to worry about costs."

Our expert end-of-life care is typically covered in full by Medicare, Medicaid or health insurance. In fact, no one is turned away due to inability to pay.

For the most experienced care, insist on the best. Hospice of Northwest Ohio.

To learn more, visit hospicenwo.org. Or call 419-661-4001.



ASK FOR HOSPICE OF NORTHWEST OHIO BY NAME

HOROSCOPE

ARIES: MARCH 21 - APRIL 20

It's hard to know how to react to people who are in the throes of an identity crises. Acutely aware that anything could trigger them off you don't know whether to put your foot down or ignore their histrionics.

TAURUS: APRIL 21 - MAY 20

You can go at it with all the positive thinking you've got and keep making affirmations forever. None of this will turn around until you figure out that your focused intentions have to come from the heart.

GEMINI: MAY 21 - JUNE 20

Instead of trying to get everyone to see it your way, try to accept the fact that they can't and let it be. Stop taking everything so seriously. The world won't come to an end if you agree to disagree.

CANCER: JUNE 21 - JULY 20

You've been around long enough to know that things go better when we have no investment in the outcome. Any way this goes you're going to have the opportunity to turn it into something that will benefit everyone.

LEO: JULY 21 - AUGUST 20

You know as well as I do that hooking up with people because you're lonely, bored, or in need of a meal ticket doesn't work over the long haul. Don't call this love when in fact it is a matter of expedience.

VIRGO: AUGUST 21 - SEPTEMBER 20

Most of this confusion has been generated by other people and their stuff. It's gotten way out of hand. Knowing this should make it easier to say no the next time they show up expecting you to bail them out.

LIBRA: SEPTEMBER 21 - OCTOBER 20

As much as you don't want to sell yourself short, it'll cost you a fortune to keep this afloat. Your freedom is worth way more than that. What would it be worth to you to be done with this once and for all?

SCORPIO: OCTOBER 21 - NOVEMBER 20

You've come under the spell of someone who is exactly the opposite of what they appear to be. God knows why you can't see it. Let's hope you wake up before the awful truth comes along and shocks you to your senses.

SAGITTARIUS: NOVEMBER 21 - DECEMBER 20

Being caught in a situation that requires even more from you than you've already given to it has you wondering if maybe it's time to split. Who knows? Your absence could be just what it takes to clear things up.

CAPRICORN: DECEMBER 21 - JANUARY 20

You have no business complaining. This is exactly what you wanted. If the reality of it doesn't match your pictures, be mindful of the fact that your experience is there to help you refine and bring the two together.

AQUARIUS: JANUARY 21 - FEBRUARY 20

The decision to clean up the past always starts out as a straight forward thing; until it meets up with the people and issues it concerns. Think twice about talking things over with people who just can't hear it.

PISCES: FEBRUARY 21 - MARCH 20

When you're coming unglued it's insane to try to stay tuned to your normal routine. Falling apart has its place in the scheme of things. Give yourself plenty of space and time to put Humpty Dumpty together again.

BGSU's 100-year Centennial, musically speaking

BOWLING GREEN: In observance of Bowling Green State University's 100-year centennial, the 31st season of the College of Musical Arts Festival Series 2010-11 promises to be a year of music worth celebrating.

The series opens Oct. 7, 2010 with a special centennial celebration concert featuring *Branford Marsalis*. The world-renowned saxophonist is an instrumentalist, composer and the head of *Marsalis Music* (the label he founded in 2002), as well as a three-time Grammy Award winner. In residency at BGSU Oct. 6 and 7, his visit is also part of the *Dorothy E. and DuWayne H. Hansen Musical Arts Series* and will include workshops and clinics.

On Dec. 3, the Louise F. Rees Memorial Concert begins the holiday season with the return of the *Empire Brass with Elisabeth von Trapp* (cq) in a special program titled "The Sound of Christmas."

Empire Brass has built a reputation as North America's finest brass quintet, known for its virtuosity and the diversity of its repertoire, which includes music from Bach and Handel to jazz and Broadway. The five musicians, all of whom have held leading positions with major American orchestras, perform over 100 concerts a year in cities around the world.

Elisabeth von Trapp, the granddaughter of the legendary Maria and Baron von Trapp, has been singing professionally since childhood. Building on her family's passion for music, she has created her own artistic style, her repertoire stretching from Bach and Schubert to Broadway and Sting.

The series will continue on Feb. 5 with pianist Robert Levin. An artist renowned for his restoration of the classical period practice

of improvised embellishments and cadenzas, his performances of Mozart's and Beethoven's works have been hailed for their active mastery of the classical music language. Levin is also a noted theorist and Mozart scholar.

On Feb. 26, 2011, in celebration of *Black History Month*, the Bowling Green Philharmonia and soloists will present a special evening of selections from George Gershwin's immortal American opera "Porgy and Bess," Gershwin melded classical music, popular song, jazz, blues and spirituals in this American masterpiece. It tells the poignant story of a crippled beggar, the headstrong woman he loves and the community that sustains them both.

The series will culminate on April 7 with a performance by the nationally recognized River North Chicago Dance Company. The dynamic pro-

fessional company was founded in 1989 for the purpose of cultivating and promoting Chicago's wealth of jazz dance talent. With a commitment to creating an accessible, enriching experience for audiences, the company dedicates itself to presenting works that demonstrate depth and sophistication.

All Festival Series performances will be held at 8 p.m. in Koblacker Hall of the Moore Musical Arts Center.

Season subscription prices are \$155, \$124 and \$90 for adults. A special student section subscription is available to all students for \$75.

Single tickets, available Oct. 8, vary from \$10 to \$47 depending upon the concert.

For subscription information, call the box office weekdays from noon-6 p.m. at 1-800-589-2224 or 419-372-8171; email musictickets@bgsu.edu, and/or visit www.bgsu.edu/festivalseries.

Cristo de Río de Janeiro da bienvenida al Mundial 2014

RÍO DE JANEIRO, el 11 de Julio del 2010 (AP): Frente a la representativa estatua del Cristo Redentor de Río de Janeiro con los brazos extendidos fue colocado un estandarte que desde ahora da la bienvenida a la Copa del Mundo de fútbol del 2014, de la cual Brasil será anfitrión.

El estandarte azul de 25 metros que fue desplegado el domingo dice: "Bienvenida la Copa del Mundo FIFA 2014".

Brasil, un país alocado por el fútbol y que quedó dolido por la eliminación de su selección en los cuartos de final de la Copa del Mundo de este año en Sudáfrica al caer derrotado por 2-1 ante Holanda, ya prepara ansioso la siguiente edición del máximo evento del balompié.

Brasil será anfitrión del Mundial por primera vez desde 1950.

Todos en esta nación, desde el presidente Luiz Inacio Lula da Silva hasta el último ciudadano, ya han declarado que fuera de obtener el título, todo lo demás es inaceptable para esta potencia futbolística, que ha ganado en cinco ocasiones el torneo global.

JET TOWING

Repossessions • Third Party Tows

\$30.00 Local Tows • \$25.00 Lockout Service

Fully Insured & Bonded

419-697-5724
Cell 419-304-9398

kevincharles
PRODUCTIONS

Welcomes Rick Keel,
Hairstylist



Rick Keel

kevincharles
PRODUCTIONS

who cuts your
hair?

419.882.3400

6626 Monroe St.
Sylvania OH
43560

Sandpiper

Boat Rides for the Public!

Maumee River • Toledo • May-October • 100 people • Music • Food • Fun

* **Sunsets & City Lights Cruise** Sundays 8 - 10 PM Snacks & Pop included \$20

* **Friday Night Family Cruise** Fridays 6-8PM Bring your picnic \$15 Adults \$7 kids

* **Discover the River Cruise** Saturdays 10 AM to Noon \$15 adults \$7 kids

* **Picnic Lunch Cruise** Thursdays Noon - 2PM \$22 adults \$14 kids

* **Lighthouse Cruises** Sunday afternoons June 27, July 18, August 15

& September 12 12:30 - 5:30PM \$35 adults \$15 kids

Reservations 419 537-1212

www.sandpiperboat.com



¡No Pierda el Barco!

Don't Miss the Boat!

Mundial: Del Bosque, ecuaníme en la victoria

JOHANNESBURGO, el 11 de julio del 2010 (AP): Ni siquiera un título del mundo, el primero en la historia del fútbol español, hizo cambiar el semblante de Vicente del Bosque.

El técnico español se mantuvo ecuaníme tras la victoria 1-0 sobre Holanda que le dio a España una inédita Copa del Mundo y evitó entrar en polémicas o criticar el juego brusco que utilizó su oponente para intentar frenar a la "Roja".

"Estoy obligado a felicitar a nuestro rival que nos ha hecho un partido difícil, que nos ha maniataado, no nos ha dejado jugar con tranquilidad", comentó el entrenador de 59 años luego del partido que se fue al tiempo suplementario y definió Andrés Iniesta con un gol a los 116 minutos.

Holanda pegó más de la cuenta, tuvo ocho jugadores amonestados y terminó con 10 jugadores por la expulsión de John Heitinga.

"Estoy para hablar de cosas buenas del fútbol y

creo que Holanda ha hecho un buen partido, equilibrado, intenso, trabado en algunos momentos", señaló Del Bosque. "Si no jugamos bien nosotros es por mérito del equipo rival. Aguantar 90 minutos al ritmo que impuso Holanda era difícil".

El timonel destacó la entrega del plantel español, una lista de jugadores que en gran medida heredó de su predecesor en el cargo Luis Aragonés y que venían de ganar la Eurocopa en 2008.

También señaló que España siempre se mantuvo fiel a su estilo de juego, un "fútbol ofensivo, de calidad, de ataque".

"No hemos tratado de borrar ningún ejercicio del pasado, la línea estaba marcada", indicó Del Bosque.

El entrenador señaló, sin embargo, que el fútbol bonito no quita "el esfuerzo, la lucha, la garra".

"Eso es atemporal, no es de un tiempo anterior. También es ahora", afirmó.

¡Viva España! A country rocks as Spain rules soccer

By CIARAN GILES, Associated Press Writer

MADRID, July 11, 2010 (AP): A roaring celebration rocked Spain on Sunday, with some 300,000 people in the capital's downtown forming a sea of red and yellow in tribute to the nation's first World Cup title.

The country's flag and team colors were in full display on Paseo de Recoletos boulevard as hordes of fans watched the match live on gigantic TV screens.

Then, as the final whistle marked Spain's 1-0 victory over the Netherlands in extra time, fireworks lighted up the sky. Crowds began dancing and singing one of the team's battle cries, "Let's Get Them."

Television shots showed partying in jammed town squares across the country, from Zaragoza in the northeast to Seville in the southwest. The celebrations were easily the biggest in the country in living memory.

A roar rose from Madrid, and almost certainly across the nation, when goalkeeper Iker Casillas lifted the cup in South Africa. Spain, long tagged a perennial underachiever, had never before gone to the World Cup final.

In the Netherlands, the mood was funeral. Fans wept and hugged in The Hague at the final whistle and tossed of handfuls of orange confetti into the air that had been intended for a victory party.

"It's such a deception. We were so close. I feel empty, said Sander Lubbbers, a 33-year-old shopworker.

"It's a great shame, but Spain was the better team," said Arend-Jan Meijer.

"It's only football," he added, as he headed for home kicking his way through piles of plastic beer cups.

In Madrid, the beer tasted better. Vuvuzela horns so typical of the matches in South Africa this World Cup, had droned throughout the city and car horns began to honk incessantly.

Tens of thousands put up with more than 100-degree heat

from early in the day to get the best positions before giant screens in major plazas in towns and cities. In Madrid, emergency ambulance services treated dozens of people who had fainted.

Television images even showed crowds waving Spanish flags in the city of Barcelona, where more than 1.1 million protested on Saturday to demand autonomy for their Catalonia region.

Prime Minister Jose Luis Rodriguez Zapatero, whose poll numbers have dropped due to the country's economic woes, said he celebrated the win with some Catalan sparkling wine.

"We raised a glass of cava and a few tears came to my eyes, which is unusual for me, because I know how to control my emotions," Zapatero said. "They were 120 intense minutes for me. It was an epic victory. We all feared penalties."

On the street, 22-year-old Marta Seco was overcome with emotion.

"This is the greatest sporting event in the history of the country," she shouted with tears in her eyes.

The fiesta wasn't even contained to Spain. In Toronto, for instance, Spanish fans also took to the streets, dancing on a U-Haul truck, a streetcar, and even a transit shelter.

In Mexico City, about 2,500 revelers converged at the Plaza de Cibeles in the trendy Roma Norte district. They banged drums, blew vuvuzelas and marched around the fountain there — an exact copy of the monument with the same name in Madrid — chanting and singing.

Back in Madrid, one banner amid the masses read "Octopus Paul, Forever!" and featured a crudely drawn picture of the octopus from Germany who became a pop culture sensation by correctly picking World Cup matches. He was right again about the final.

Police helicopters hovered over Madrid into the early hours of Monday and riot police protected major monuments.

Fans watching from a patio bar in a working-class neighborhood whooped in joy, yelling "Spain! Spain!" They danced on their bar chairs and hugged each other. Others yelled "Yes! Yes! The cup is now ours!"

The night sky of the Alcoron suburb was bright with fireworks and the bar patrons cheered each other with beer and sangria on a sweltering summer night, then joined in the dancing, dodging firecrackers tossed about by other fans.

"It's just amazing, I almost don't believe it," said a beaming Feliciano Hernandez, a 25-year-old electrician. "I'm so proud, totally happy and living for the moment and not thinking about anything else right now."

Nacho Moreno danced in the street waving the Spanish flag he had kept wrapped around his head for luck during the game as cars drove by, honking their horns in salute. He said he would probably drink until dawn to celebrate.

"It's phenomenal! Spain won. I was real nervous but I knew it was possible," said the 23-year-old waiter.

Associated Press Writers Al Clendenning and Harold Heckle in Madrid and Mike Corder in The Hague contributed to this report.

Vistazo a la Copa Mundial de fútbol del 2010

Primera ronda

Viernes 11 de junio del 2010

Sudáfrica 1, México 1

Uruguay 0, Francia 0

Sábado 12

Corea del S. 2, Grecia 0

Argentina 1, Nigeria 0

Inglaterra 1, EEUU 1

Domingo 13

Argelia 0, Eslovenia 1

Serbia 0, Ghana 1

Alemania 4, Australia 0

Lunes 14

Holanda 2, Dinamarca 0

Japón 1, Camerún 0

Italia 1, Paraguay 1

Martes 15

Nueva Zelanda 1,

Eslovaquia 1

C de Marfil 0, Portugal 0

Brasil 2, Corea del N. 1

Miércoles 16

Chile 1, Honduras 0

Suiza 1, España 0

Uruguay 3, Sudáfrica 0

Jueves 17

Argentina 4, Corea del S. 1

Grecia 2, Nigeria 1

México 2, Francia 0

Viernes 18

Alemania 0, Serbia 1

EEUU 2, Eslovenia 2

Inglaterra 0, Argelia 0

Sábado 19

Holanda 1, Japón 0

Australia 1, Ghana 1

Dinamarca 2, Camerún 1

Domingo 20

Paraguay 2, Eslovaquia 0

Italia 1, Nueva Zelanda 1

Brasil 3, C de Marfil 1

Lunes 21

Portugal 7, Corea del N. 0

Chile 1, Suiza 0

España 2, Honduras 0

Martes 22

Uruguay 1, México 0

Sudáfrica 2, Francia 1

Nigeria 2, Corea del S. 2

Argentina 2, Grecia 0

Miércoles 23

Inglaterra 1, Eslovenia 0

EEUU 1, Argelia 0

Alemania 1, Ghana 0

Australia 2, Serbia 1

Jueves 24

Eslovaquia 3, Italia 2

Paraguay 0, Nueva Zelanda 0

Japón 3, Dinamarca 1

Holanda 2, Camerún 1

Viernes 25

Portugal 0, Brasil 0

C. de Marfil 3, Corea del N. 0

España 2, Chile 1



Suiza 0, Honduras 0

At end of Round One on June 25, 2010, World Cup contestants reduced from 32 to 16 teams—8 of the teams are Latino: Argentina, Mexico, Brazil, Chile, Paraguay, Uruguay, Spain, and Portugal.

2nd round [8 Latino/16]

Saturday, June 26, 2010

Uruguay 2, South Korea 1

Ghana 2, United States 1 (overtime)

Sunday, June 27, 2010

Germany 4, England 1

Argentina 3, Mexico 1

Monday, June 28, 2010

Netherlands 2, Slovakia 1

Brazil 3, Chile 0

Tuesday, June 29, 2010

Paraguay 0 (5-3 PSO), Japan 0

Spain 1, Portugal 0

Quarter Finals, 3rd Round [5 Latino/8]

July 2, 2010

Netherlands 2, Brazil 1

Uruguay 1 (4-2 PSO), Ghana 1

July 3, 2010

Germany 4, Argentina 0

Spain 1, Paraguay 0

Semi-finals

July 6, 2010

Netherlands 3, Uruguay 2

July 7, 2010

Spain 1, Germany 0

3rd Place Round

July 10, 2010

Germany 3, Uruguay 2

Championship

July 11, 2010

Spain 1, Netherlands 0

Major League Soccer - At A Glance

Source: AP - AP Wire Service, Jul 12, 2010
EASTERN CONFERENCE

	W	D	L	GF	GA	Pts
Columbus	8	4	2	20	12	28
New York	8	2	5	18	17	26
Toronto	6	4	4	17	15	22
Chicago	4	5	5	18	19	17
New England	4	2	9	15	26	14
Kansas City	3	3	8	11	19	12
D.C. United	3	3	9	11	25	12
Philadelphia	3	2	8	16	25	11

WESTERN CONFERENCE

	W	D	L	GF	GA	Pts
Los Angeles	11	3	2	25	7	36
Real Salt Lake	9	3	3	28	11	30
Dallas	5	7	2	17	13	22
Colorado	6	4	4	16	13	22
San Jose	6	4	4	18	16	22
Houston	5	4	7	21	22	19
Seattle	4	4	8	17	24	16
Chivas	4	2	9	17	21	14

Liga de Futbol Las Americas

Juego 12, 11 de julio, 2010 Game 12, July 11, 2010

	Juegos Jugados	Ganados	Perdidos	Empatados	Goles a Favor	Goles en Contra	Puntos	Goles de Diferencia
Guadalupe	12	10	1	1	60	6	31	+54
Deportivo Holanda	12	10	1	1	69	18	31	+51
Fremont	12	9	2	1	40	12	28	+28
Central Arsenal	12	7	0	5	39	15	26	+24
Michigan	12	4	5	3	23	36	15	-13
Toledo S. Club	12	4	7	1	37	43	13	-6
Manchester	12	4	8	0	25	64	12	-39
Corre Caminos	12	3	9	0	24	60	9	-37
Atletico Cobras	12	1	9	2	12	36	5	-24
Deportivo CBC	12	0	10	2	14	52	2	-38

La Liga de las Américas - Schedule

7/18/2010				7/25/2010			
Equipo/Team	VS.	Equipo/Team	AM/PM	Equipo/Team	VS.	Equipo/Team	AM/PM
Atletico Cobras	vs.	Fremont	10:00	Manchester	vs.	Corre Caminos	10:00
Corre Caminos	vs.	Toledo S. Club	12:00	Atletico Cobras	vs.	Deportivo CBC	12:00
Deportivo Holanda	vs.	Manchester	12:00	Guadalupe	vs.	Deportivo Holanda	12:00
Michigan	vs.	Deportivo CBC	2:00	Michigan	vs.	Central Arsenal	2:00
Guadalupe	vs.	Central Arsenal	2:00	Fremont	vs.	Toledo S. Club	2:00
8/1/2010				8/8/2010			
Equipo/Team	VS.	Equipo/Team	AM/PM	Equipo/Team	VS.	Equipo/Team	AM/PM
Toledo S. Club	vs.	Atletico Cobras	10:00	Guadalupe	vs.	Fremont	10:00
Central Arsenal	vs.	Deportivo CBC	12:00	Manchester	vs.	Toledo S. Club	12:00
Guadalupe	vs.	Deportivo CBC	12:00	Atletico Cobras	vs.	Corre Caminos	12:00
Corre Caminos	vs.	Fremont	2:00	Deportivo CBC	vs.	Central Arsenal	2:00
Michigan	vs.	Manchester	2:00	Deportivo Holanda	vs.	Michigan	2:00
8/15/2010				8/22/2010			
Equipo/Team	VS.	Equipo/Team	AM/PM	Equipo/Team	VS.	Equipo/Team	AM/PM
Central Arsenal	vs.	Atletico Cobras	10:00	Atletico Cobras	vs.	Deportivo Holanda	10:00
Deportivo Holanda	vs.	Fremont	12:00	Deportivo CBC	vs.	Toledo S. Club	12:00
Manchester	vs.	Deportivo CBC	12:00	Fremont	vs.	Michigan	12:00
Toledo S. Club	vs.	Guadalupe	2:00	Corre Caminos	vs.	Guadalupe	2:00
Michigan	vs.	Corre Caminos	2:00	Central Arsenal	vs.	Manchester	2:00

La Liga de las Américas Rol de Juegos 2010 July 11, 2010

Fremont	1	vs.	Atl. Cobras	0
C. Caminos	1	vs.	Toledo S. Club	12
Holanda	12	vs.	Manchester	1
Guadalupe	0	vs.	Central	2
Michigan	3	vs.	Deportivo CBC	2

calling all chicks!

Chicks for Charity
chicks mix '10

details:

Date: Wednesday, July 21, 2010

Time: 5:30 - 9:00 pm

Location: Toledo Botanical Garden

Tickets: \$37 per ticket (\$20 for Junior Chicks age 20 and under)



proceeds benefiting:
serving cancer patients and their families

For more information on Chicks Mix '10, please visit www.chicksforcharity.net.

To purchase tickets, contact Shannon at 419-241-2221 or chicksforcharity@p.com.

"One in a Million" sponsor: Mercy Cancer Centers

MERCY

Thousands attend the Fiestas Patronales in Lorain's Sacred Heart Chapel

By Ingrid Marie Rivera, La Prensa Correspondent

LORAIN: *Fiestas Patronales* are colorful displays dedicated to the patron of the city - a saint or virgin - and features parades, games, regional food, and verbenas or a dance party that attracts national and international musical guests. They are most common in several Latino countries around the globe.

The fiesta arrived to Lorain once again.

Organizers said roughly 10 or 15,000 people attended the Sacred Heart Chapel's festival or Fiestas Patronales, July 9 - 11, 2010.

The guests were treated to a variety of Mexican and Puerto Rican food, plenty of Latino music and some participated in domino or volleyball tournaments. Even the children had colorful inflatables games.



Musical guests included: DJ Sonido El Pollo, the Alma de Mexico folkloric dance group, the Son Gitano band, DJ Hector López, Grupo Cañón y más.

Carmen Meléndez, a life-long member of the chapel, said the three-day festival is not only the chapel's greatest fundraiser but a great way of bringing the community together and teaching the youth their culture.

"It's good to see so many young people are participating and learning about their (Latino) culture," Meléndez said. "It gives us a lot of hope because they are the future of our parish. (The festival's attendance) shows our parish is alive," she said.

The Sacred Heart Chapel has members of all backgrounds but 98 percent are Latino, said William Thaden, the pastor of the South Lorain Catholic parish.

Founded in 1952, the Sacred Heart Chapel served as the religious and social foundation for the early Mexicans and Puerto Ricans in Lorain.

The festivities kicked off with the annual talent show on Friday that featured 23 acts showcasing a variety of performances from praise dance, to drum and guitar duos, dancing while using sign language, to three Michael Jackson impersonations. The winners included

Fave 5, a five base drum ensemble from Amherst, of the instrumental contest; Ciara Lebron, 11, of the 7 to 11 singing contest; Alfredo "Santito" Alicea, with a bachata and original lyrics song, of the 15 to 17 singing category; Melina Matos, the 2010 Greek Lorain International princess, of the 18 and older singing group, singing a Jennifer Hudson song; and Lisa López, performing a liturgical or praise dance to Donald Lawrence's "Encourage Yourself," took home the prize for the dance category. Each winner received a \$100 prize. The Fave 5 winners said they would donate their prize money to their high school marching band.

"It was a tough contest," said Charlie Sánchez, organizer of the Talent Show, "Some were just one point off. I wish I had more money to give. There was so much talent this year. Every year it gets better," he said, adding it is the 8th Talent Show he's organized and roughly 300 people had attended the latest show.

Hundreds turned out to the chapel's Sunday noon mass, taking place outdoors.

A few hundred people lined up from 31st street, to Seneca, and Pearl Avenue to watch Saturday's parade that featured members of the chapel marching, colorful floats with present and past

Lorain International Festival princesses, steppers from the Harrison Cultural Community Center, antique cars and Puerto Rican adorned floats.

Parade winners included for Best Float: the 2010 International Festival Queen and her court in first place, and Lorain County Community College in 2nd place. For Best Marching Unit: the Harrison High Steppers from the Harrison Cultural Community Center in first place and the 1st class Youth Football team in 2nd place. The Best Decorated Vehicle went to the Sacred Heart Chapel's Prison Ministry, Beacon of Hope, and in second place was Legion de María.

Jessica Alexander, of Lorain, was watching the parade with her two children ages 6 and 2. She said she has attended the parade and festival for the past 7 years, and believes it is a great event for her children. "They really like to watch the dancers, the music," Alexander said. "We like to let them have fun."

For video coverage of the Sacred Heart Chapel Festival, log onto <http://www.youtube.com/user/laprensaweekly>

See related story: <http://www.laprensatoledo.com/Stories/2009/071709/SacredHeart.htm>

See Sacred Heart Chapel online: <http://sacredheartchapel.org>

More Upcoming Catholic Parish Festivals:

FREMONT:

On July 16-18, 2010

Sacred Heart Church, located at 550 Smith Road, Fremont, will have its annual fundraising festival. For more information, contact the parish at (419) 332-7339.

CLEVELAND:

On July 30 - Aug. 1, 2010:

La Sagrada Familia, located at 7719 Detroit Avenue, Cleveland, OH 44102, will have its annual Fiestas Patronales.

A variety of ethnic cuisine will be available including Puerto Rican, Peruvian, Salvadorian, and Mexican food. Musical guests include Grupo Fuego, and Esencia. The festival will also feature crafts, a beer garden, a raffle prize of \$10,000 or the prize of a 2010 Chevy Cobalt, said Ines Rosa, festival secretary. Free admission. Raffle tickets are \$5. The festival runs on Friday from 5 p.m. until midnight, Saturday from 2 p.m. until midnight and Sunday from 2 p.m. until 11 p.m. The annual festival has taken place since 1970, and roughly 10,000 people are expected to attend the weekend, Rosa said.

For raffle tickets or more information, call (216) 631-2888.

TOLEDO:

On August 7-8, 2010:

SS. Peter & Paul Parish, located at 728 S. St Clair St., Toledo, OH 43609, will have its annual Summer Festival.

The festival will feature live music, three raffle prizes on Sunday of \$1,500, \$750 and \$500, plus ethnic food including Mexican food will be provided, said Belen Palacios, the parish secretary.

It will take place on Saturday from 1 p.m. until midnight, on Sunday from 2 p.m. until 11 p.m. Sunday's mass is at 8:30 a.m. and noon.

The festival has free admission but the dance floor may have an entrance fee.

For raffle tickets or more information, contact the parish at (419) 241-5822.

LA SAGRADA FAMILIA FESTIVAL PARROQUIAL 2010 JULY 30, 31 & AUGUST 1

7719 Detroit Avenue
Cleveland, Ohio 44102



'Live Bands & DJ's
(Música en vivo y DJ's)
Salsa, Merengue, Bachata,
Reggaeton and more



'Beer Garden
(Jardín de Cerveza)

'Cultural Dances
(Bailes Folklóricos)



'Arts & Crafts
(Artesanías)



'Inflatables & Games for children, teenagers & adults
(Inflados y juegos para niños, adolescentes y adultos)



'Mini-Olympics
(Mini-Olimpícos)

'Talent Show
(Show de Talentos)

'Raffle (Bifa)

1st Prize: 2010 Chevy Cobalt
or
\$10,000.00

2nd Prize: \$1,000.00

3rd Prize: \$ 500.00

Tickets: \$5.00 each

For more information or raffle tickets call: (216) 631-2888



RICHARD T. HERMAN* & ASSOCIATES, LLC

Experienced Lawyers for the Spanish-Speaking Community

PUEDO ASISTIRLO EN LAS SIGUIENTES AREAS:

INMIGRACION
DEPORTACION
Defensa Criminal
Accidentes
Divorcio
Negocios



CALL FOR A FREE PHONE CONSULTATION
(216) 696-6170

815 SUPERIOR AVE., SUITE 1225, CLEVELAND
www.asklawyer.net

AV-Rated, appeared on FOX News, ABC's 20/20, in USA Today, InformationWeek, PC World, Computerworld, CIO, National Lawyers Weekly, Ohio Super Lawyers, as a "Leading Lawyer" in Inside Business, Site Selection Magazine

MONTROSE



GoMontrose.com



Soy, Omar Santiago, y estoy con Montrose Kia para servir la comunidad hispana con asistencia en carros nuevos y usados

Si tienes problemas de credito te podemos ayudar

(800) 757-8190

5033 DETROIT RD. • SHEFFIELD

Monday & Thursday 9:00 am - 9:00 pm
Tuesday & Wednesday 9:00 am - 8:00 pm
Friday - Saturday 9:00 am - 6:00 pm
Sunday 12:00 pm - 5:00 pm

**NOW ENROLLING****Grades 3 - 12**

Every Saturday 11:00 AM - 1:00 PM

Every Wednesday 5:00 PM - 7:00 PM

HSA-High School is rated as an "EXCELLENT" School by Ohio Department of Education

- Tuition Free
- Safe, Secure Learning Environment
- Small Class Sizes
- 100% Graduation and College Acceptance
- Transportation Provided for HSA Springfield
- College Preparatory
- Took 1st Place in the High School Category at CONCEPT



Now Accepting Applications Grades 3-8
 Horizon Science Academy - Downtown
 425 Jefferson Ave., Toledo, OH 43604
 (419) 244-0532
 Fax (419) 244-5721
www.horizontoledo.org

Now Accepting Applications Grades 3-8
 Horizon Science Academy - Springfield
 630 South Reynolds Rd., Toledo, OH 43615
 (419) 535-0524
 Fax (419) 535-0525

Now Accepting Applications Grades 9-12
 Horizon Science Academy-High School
 425 Jefferson Ave., Toledo, OH 43604
 (419) 244-5710
 Fax (419) 244-5721

**L' Ambiance****Banquet Hall and Catering Service**

5237 Renwyck Dr. • Toledo Ohio 43615 • 419.508.3999 • 419.514.9592



Renee Hall For...
 Wedding Ceremonies
 Graduation Parties
 Corporate Events
 Birthday Parties
 Holiday Parties
 Conferences
 Family Reunions
 Special Events

*Plus... plus... magnificent!*email: lamblancebh@yahoo.com • web site: www.lamblancehall.net

824 South Street, Toledo, OH 43605

L. HOLLINGWORTH
 SCHOOL FOR THE TALENTED & GIFTED

FREE CHARTER SCHOOL
 ALL STUDENTS WELCOME

For Grades K-6 Fall 2010

Now Enrolling

Call Today & Request a Free Registration Packet - 419-705-3411 or download your packet online at www.hollingworthschool.com

L. Hollingworth School for the Talented & Gifted is an equal opportunity school and no child will be turned away due to race, religion, or academic ability.

Ohio State Parks

Camping Like Nature Intended



Call 1.866.OHIOPARKS
 (1.866.644.6727)
ohiostateparks.org

**Church's Chicken****Special Meals for any Family!****Feed 4 8PC MIXED**

3 Corn, 1 Lg. Mashed Potatoes & 4 Biscuits

\$13.99**Feed 6 12PC MIXED**

5 Corn, 1 Family Mashed Potatoes & 6 Biscuits

\$19.99**Feed 8 16PC MIXED**

6 Corn, 1 Family Mashed Potatoes & 6 Biscuits

\$23.99

Offer good for Church's Chicken at
 2124 Franklin Avenue, Toledo, Ohio

Ramon Ayala

Montez de Durango

Banda El Recodo
de Cruz Lizama

MORE ATTRACTIONS:

- PUERTO RICO - *Island of the Great Men*
Presented by: Jesus Arilla
- BENEFICIARIES & CONTRIBUIDORES VIVENDOS
- MEXICAN ARTS & CRAFTS
- ART GALLERY

•SCIENCE EXPO

•MILWAUKEE HOTTEST CONTESTS

•CAR & MOTORCYCLE SHOW

•MASH & PROCESSION
PROCESSION CARRIAGE
*Traditional Mexican Dances - Sports
Archery of the traditional of Milwaukee*

MEXICAN FIESTA MILWAUKEE

presented by **U.S. Cellular**

AUGUST 2010 27-28-29
WEDNESDAY - THURSDAY - FRIDAY

FOR MORE INFORMATION:
414.383.7866 WWW.MEXICANFIESTA.ORG

Subject to change without notice

Taste the Tradition

Life
INSURED BY PRUDENTIAL

TRI-CITY NATIONAL BANK

La Sonora Dinamita
Milwaukee, Texas, Buenos Aires, Milwaukee & Miami, Miami

La Sonora Santanera USA

David Lee Garza & Musicales Reunion
Featuring X Musicales

LOBO IV

CONTRIBUIDORES VIVENDOS

We have about 10 million winners every month.

OH!
LOTTERY®

WINNERS ARE EVERYWHERE.

ohiolottery.com/winners

Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. Please play responsibly.

Education, Family, Freedom

Op Ed by David Arredondo, Lorain, Ohio

How does one achieve and maintain the spirit of American independence in an utterly interdependent society? We do this by cultivating it in our hearts and minds, and by inculcating it in those of our children.

It is no longer possible for most Americans to maintain the physical independence so common in the agrarian days of our founders; we cannot practically grow our own food, or make our own clothing, or build our own houses. But we can grow our own minds, make our own decisions, and build our own futures.

The first tool is education. Imperfect though it may be, America's system of public and private education still provides the essentials for learning. It must be encouraged and supported, not only by the citizens whose children use it, but by their neighbors in each community, the legislators who must adequately fund it, and the administrators responsible for using each dollar wisely.

Interestingly, in the spirit of independence, more families are successfully home schooling their children. As basic skills are gained, more advanced tools are readily

available – an excellent example being our own Lorain County Community College, the best in Ohio. With education comes the skill to think independently and make reasoned decisions. Without it, we are sheep led by the loudest shepherd.

Second is family – the core strength of our nation. Study after study underscores the importance of a two-parent structure to the success of the children. Yet year by year, single-parent families increase in number, and are increasingly identified as a major factor in the problems of crime, school dropouts and welfare dependency that sap many Americans of the ability and will to think and act for themselves.

With the basic building blocks of education and family, Americans are the better prepared to respond independently to the demands of their governance – to be aware, involved participants in the decision-making of their cities, counties, states and nation. Education – especially in history and civics – helps offset the propaganda of partisan politics. Strong family values give purpose to retaining that



David Arredondo

which is good. Without that vigilance and participation, government falls into the hands of those least inclined to act for the betterment of the governed, and most inclined to prostitute it to their own selfish ends.

"We hold these truths to be self-evident," Jefferson wrote in the Declaration we celebrate today, "that all men are created equal, and are endowed by their Creator with certain unalienable rights..." But those rights, and the independent spirit that recognized them and embedded them in the fabric of this nation, do not come without a price. That price is a continuing struggle by each and every one of us to improve ourselves, as independent individuals and citizens, so that coming generations may build upon the freedoms we have so enjoyed.

ODNR Division of Forestry hosts State Forest Open Houses

COLUMBUS, July 1, 2010: The Ohio Department of Natural Resources (ODNR), Division of Forestry is holding a series of five open house meetings in July and August. The public is invited to attend and ask questions or submit written comments on management plans that will be available for all 20 state forests.

The meeting times and locations are:

Date: Tuesday, July 27, 4 - 7 p.m.

Location: Maumee State Forest, 3390 County Rd. D, Swanton, OH 43558

Date: Wednesday, July 28, 4 - 7 p.m.

Location: Mohican-Memorial State Forest, 3060 County Rd. 939, Perrysville, OH 44864

Date: Thursday, July 29, 4 - 7 p.m.

Location: Fernwood State Forest, 11 Township Rd. 181, Bloomingdale, OH 43910

Date: Tuesday, August 3, 4:30 - 7:30 p.m.

Location: Athens District Office, 360 E. State St., Athens, OH 45701;

Date: Thursday, August 5, 4:30 - 7:30 p.m.

Location: Shawnee State Forest, 13291 U. S. 52, West Portsmouth, OH 45663

The ODNR Division of Forestry hosts annual open houses for interested citizens and neighbors, and displays planned forest management projects for the upcoming year. These proposed projects include timber harvesting, prescribed burning, timber cruising, grapevine control, recreation trails and facility maintenance.

Comment cards will be available during the open houses for visitors to provide feedback on state forest management. The division's 2010 Open House information is currently posted to its Website at www.ohiodnr.com/forestry.

Ohio grows more acres of trees than corn and soybeans combined. The ODNR Division of Forestry works to promote the wise use and sustainable management of Ohio's public and private woodlands. To learn more about Ohio's woodlands, visit the Division of Forestry's web site at www.ohiodnr.com/forestry.

Visit the ODNR Web site at www.ohiodnr.com.

SCHOLARSHIP AWARDS STEAK FRY



PRESENTED BY THE MEXICAN MUTUAL SOCIETY

SATURDAY, JULY 31, 2010

DINNERS SERVED FROM 4:00 PM TO 7:00 PM

SCHOLARSHIP AWARDS PRESENTED AT 7:00 PM

HELD AT THE MEXICAN MUTUAL SOCIETY CLUBROOMS & OUTSIDE YARD
1820 EAST 28TH STREET * LORAIN, OHIO 44055 * PHONE 440-277-7375

DONATION: \$17.00

INCLUDES: STEAK, BAKED POTATO, SALAD, RICE, BEANS, & ROLL (CASH BAR) CHILDREN'S HOT DOG MEAL AVAILABLE (FOR TICKETS OR MORE INFORMATION, CALL 277-7375, OR 277-0078)

WATCH THE TRIBE ON THE BIG SCREEN!
PLAY VOLLEYBALL, HORSESHOES OR CORNHOLE GAMES

TICKETS COURTESY OF FRIENDS OF JACK KILROY FOR JUDGE TERI SOTO, CHAIRPERSON • 640 WASHINGTON AVE., ELYRIA, OHIO 44035



DETROIT
PUBLIC
SCHOOLS

NOTICE OF PUBLIC AUCTION



AUCTION - AUCTION - AUCTION

HUGE WAREHOUSE LIQUIDATION

CONTENTS OF THE DETROIT PUBLIC SCHOOLS WAREHOUSE
Stack Chairs, Office Equipment, Musical Instruments, Office Dividers,
Athletic Equipment, and a whole lot More!

Auction to be conducted on-site at the

Detroit Public Schools Warehouse

9800 Mount Elliott St. Detroit, Michigan

Saturday, July 17

Doors open at 8 AM for viewing and bidder registration.

Auction begins at 10 AM

For more information go to

www.midwestauctionsales.com

Payment for purchases must be made with Cash, Cashiers Check, Money Order or
Company Check with Banks Letter of Guarantee. NO Personal Checks, Debits or
Charges accepted. All items must be paid for in full by close of the auction. NO
EXCEPTIONS. 12% buyers fee on all items purchased.

Cake Arts Supplies

www.myspace.com/cakearts

- Cake Decorating Lessons and Supplies
- Candy Making Lessons and Supplies
- Custom Design Wedding Cakes
- Cakes for All Occasions



2858 W. Sylvania Ave. • Toledo OH 43613
419-472-4959 • Fax: 419-472-9754



Quite possibly the cutest thing in the world.
Look, no offense to other cute things, but The Toledo Zoo's new polar bear cub has clearly set a new standard for adorableness. One visit and you'll agree. Come see the only polar bear cub in the country as he scampers, frolics and generally melts your heart all summer long.

I LOVE MY ZOO

Maya: 12-21-2012 does not equate to doomsday

By Arooj Ashraf, La Prensa Correspondent

The ending of two Mayan calendars on December 21, 2012 is not a prophecy for doomsday, but the ending of one cycle and beginning of another, said *Rainbow Eagle*, an Okla-Choctaw American Indian.

"All prophecies are really about the past, take courage to go backwards for clues to what is going on," he said. *Rainbow Eagle* is a respected teacher, scholar, author and "Wisdom Keeper." He has spent years traveling and living and studying with native tribes of North America and penned two books: *'The Ancient Roots of Christianity: A Native American's Look Through Christianity'*.

Speaking at the *Michelle Star Yoga Studio* on July 9, 2010, he shared enlightening perspectives on the Mayan prophecies interpreted through native tribes and Christianity.

The winter solstice of 2012 indicates a period of heightened activity, "Mother Earth is coming into balance, it is a time of increased activity but she'll calm down," he said. The natural disasters a natural consequence that should not be feared as they have occurred before; "There have been 54 significant balancing times noted by geologists studying the Grand Canyon," he said.

Rainbow Eagle stressed cycles, of the past that are present and will exist in the future, are opportunities for mankind to untangle from fear. Circles have no endpoint, they continue infinitely and hence the ending of the *baktun* Mayan calendar, which contains 144,000

days, equivalent to 394.25 years does not mean the end of this world, but end of a cycle.

The elaborate Mayan calendars interrelate cosmic and earth cycles; they track the cycle of the moon, Venus and the sun. *Rainbow Eagle* added their intimate understanding of natural cycles combined with astrology helped them predict the future.

The significance of Dec. 21, 2012 is the cosmic alignment, the sun will be positioned exactly at the center of the Milky Way; an event which only occurs every 25,800 years. *Rainbow* said the Mayans believed this would open a stargate from which 13 visitors of profound knowledge will return and enlighten the world and information will be accessible again. He noted the midpoint of this time goes back to 550 B.C.; another period of great teachers like Buddha and Confucius appeared.

To truly understand the meaning and predictions in modern times the past has to be seen in context and interpreted in original meaning. He said just as the current interpretation of words evolved or were changed from the time of Jesus or Yeshua, the Native prophecies are also often misinterpreted. He said the philosophy of words from the time of Jesus have changed and demonstrated by choosing common words like 'evil' which carries a heavy connotation now but simply meant 'unripe'; or 'apocalypse' which meant 'unveiling of hidden truth'.

"We have to look at things differently, not house spirituality with fear or guilt," he said, noting many religions use fear to encourage good

behavior and the system of reward and punishment is deeply ingrained on human psyche.

Rainbow Eagle said as all organized religions the Native tribe too prophesize a time of unrest and turbulence and the need to return to nature and love. Expect their interpretation of heaven is on earth; "There was no need for this faraway place," said *Rainbow Eagle*, the promised Utopia is all around us.

The new era, *Rainbow Eagle* said will be a time of balance harmony between the masculine and feminine; "Mother earth is not a place of punishment but growth."

Jean Mraz was among the 30 attendees listening to the presentation. She said *Rainbow Eagle* explains a different perspective of Christian teachings and promotes a shift in consciousness. *Mraz* said as she struggles with personal and situational shifts in her life, she was drawn to learn more, though she feels a sense of guilt as if she is betraying her traditional upbringing. "I am trying to be conscious of the changes going on in the world," she said.

"Fear is part of life, we have to learn to manage it so it does not take over," said *Rainbow Eagle*. He encouraged guests to understand themselves and find their meaning in relation to the greater universe.

For more information *Rainbow Eagle* visit <http://www.rainboweagle.com/>. Visit *Michelle Star Yoga Studio* for more upcoming events. www.michellestaryoga.com

OP-ED by Alan Abrams**Toledo City Council misses an opportunity to join growing opposition to AZ immigration law**

Ann Arbor, Michigan has done it!

Cleveland has done it! So have Columbus and Lucas County, Ohio!

And so have dozens of cities/counties across the United States — all of whom passed resolutions opposing the draconian *Arizona Senate Bill 1070* — the controversial immigration law signed by Arizona Governor Jan Brewer on April 23, effective July 29, 2010 [unless enjoined by a court in pending litigation.]

That law requires all local law enforcement officers to investigate a person's immigration status when there is "reasonable suspicion" that the person is in the country unlawfully. It also makes it a crime to be in Arizona without documentation.

Further, it permits the arrest of a person, without a warrant, if there is suspicion that the person has committed a public offense that makes the person removable from the United States.

Opponents of the law have been quick to point out that it encourages racial profiling and violates the 14th Amendment guarantees of Due Process and Equal Protection of the Laws for U.S. citizens, legal residents, and visitors who are detained for suspicion of being in the country unlawfully. It also undermines the U.S. Constitution which grants U.S. Congress the exclusive power over immigration matters.

The majority of police command are opposed to the AZ law, believing that it will also hamper police in effectively dealing with serious local crime; the police command are also concerned with the effects of the law, making immigrant-victims of crime more vulnerable.

At press time, at least seven legal challenges, including one by the U.S. Department of Justice, have been filed in Arizona courts against the law which is scheduled to become law at the end of the month.

But Toledo's City Council blew their chance to go on record as opposing the bill—at least for another week.

On July 6, the Council split 6-6 on a cobbled resolution offered by Councilmen *Adam Martinez* and *Joe McNamara*. Although the resolution somewhat sidesteps actual condemnation of the law, it still couldn't muster the seven votes required to get it out of a committee and before the full Council for a vote.

In fact, the resolution is an omnibus creation addressing three pressing social issues — the need for comprehensive immigration reform, opposing human trafficking, and opposing "unscrupulous employment practices."

So what self-respecting Council member wanted to go on record stating they opposed furthering a resolution against human trafficking — much less a resolution advocating immigration reform?

How about *D. Michael Collins*, *George Sarantou*, *Tom Wantewski*, Council president *Wilma Brown*, *Mike Ashford*, and *Rob Ludeman*?

La Prensa left a detailed phone message for former Council president *Ludeman* asking him to explain his vote, but he never returned the call.

However, *Wilma Brown* defended her vote while pointing to her long history of supporting Latino organizations such as the Farm Labor Organizing Committee (FLOC) and its president *Baldemar Velásquez*.

"Jim Crow" law

But *Baldemar Velásquez*, President of the Farm Labor Organizing Committee (FLOC), found the new AZ law, a "shameful measure, blaming immigrants for current economic woes wrapped around immigration hysteria!" "We will continue to fight this Latino version of *Jim Crow* and other measures of intimidation," promised *Velásquez*.

Brown continued in her interview with *La Prensa*: "This is an issue about a state's Home Rule, and I had some problems with the first three 'Whereas' paragraphs because I was uncomfortable criticizing a state for a Home Rule decision and a law. We would not do these things here, but I felt we needed to tweak the language."

Maybe President *Wilma Brown* should read the U.S. Constitution, which gives the federal government exclusive jurisdiction in immigration matters—if she does not like the U.S. Constitution there are procedures to amend it.

"I also thought it belonged in the Law and Criminal Justice Committee. So I did not actually vote against the resolution. I only voted on keeping it in committee," lamely explained *Brown*.

Councilman *Mike Collins* earlier told the *Toledo Blade* that he opposed taking up the resolution because it does not deal with governing Toledo.

Toledo Mayor *Mike Bell*, who could have broken the tie vote, declined to do so, stating he would vote on the resolution at the next Council meeting on July 20, 2010.

The *Blade* also reported that before the July 6 regular meeting, Council held a three-hour committee meeting on the immigration resolution and a separate ordinance to codify policies regarding racial profiling.

As worded, the Toledo resolution falls far short of similar resolutions passed by other municipalities in which SB 1070 is actually singled out in a stand-alone resolution.

Indeed, the first of the three sections of the proposed Toledo resolution states that the "City of Toledo opposes legislation that punishes victims as opposed to perpetrators of human trafficking and unscrupulous employment practices."

It is only in the second section that the Council "calls upon the President of the United States and the United States Congress to pass a comprehensive immigration reform bill that will solve the problem of undocumented immigration at its roots instead of through piecemeal enforcement-only measures, that will keep families together, uphold our values as Americans, promote economic growth and fix the broken immigration system for the long-term."

Yet according to *Ryan Bates*, a Michigan activist with the *Reform Immigration for America* organization, the Arizona law has touched off a virtual firestorm of opposition by cities across the United States—including opposition in Phoenix AZ.

Bates told *La Prensa* that dozens of cities including Detroit, Columbus, Los Angeles and San Francisco have gone much further than Toledo's effort by not only passing resolutions opposing SB 1070—and as in Ann Arbor calling for its repeal—but have actually called for boycotts or banning city-funded travel to Arizona in response to the proposed law.

Toledo City Council should take a hard look at the motives behind Arizona's SB 1070 and its effects upon minorities—Toledo should not become known as a "Hate City" as Arizona has become known as the "Hate State."



Velásquez

EL CAMINO REAL

Honest Homemade Mexican Food

Maumee
551 W. DUSSEL
(Old Ground Round)
419-887-0700

West Toledo
Sylvania & Douglas
Music 6-9PM every night
419.472.0700

Ann Arbor MI
Next to Briarwood Mall
734-327-0500

Oregon
2072 Woodville Rd.
419.693.6695

TRY OUR MARGARITAS

6th year in row—
Toledo's Best Mexican Restaurant!
Best Margaritas!
—As judged by readers of Toledo City Paper

419.472.0700 Toledo • 419.693.6695 Oregon • Ann Arbor 734-327-0500

Club Taino Puertorriqueño
14th Annual Constitution Day Picnic

Saturday, July 24, 2010
Swan Creek Metropark (Yeager Center)
4659 Airport Hwy. Toledo 43614
1:00 p.m. to 5:00 p.m.
Free & Open to the Public

Come join us in commemorating the signing of the Constitution between Puerto Rico & the United States. We'll have music, delicious Puerto Rican cuisine (served between 2 & 4 p.m.), including the traditional roasted pig, and much more. It's a great cultural event for the whole family.

Feel free to bring a dish to share
BYOB & Lawn Chairs!

FOR MORE INFORMATION OR FOR DONATIONS PLEASE CONTACT MARIA GONZALEZ AT 419-385-1150

OBITUARIES

RAIMONDO G. DOMINGUEZ

Raimondo G. Dominguez, age 87, passed away Sunday, July 4, 2010, at Arbors at Sylvania. Raimondo was a U.S. Army Veteran, proudly serving with the 101st Airborne Infantry Division. He married Lillie R. (Rios) in 1943 in Saginaw, MI. They celebrated 67 years together until she preceded him in death this January. They were both long-time members of Little Flower Catholic Parish and enjoyed Mexican dancing, especially at Luna Pier Ballroom. Raimondo worked as a machine operator for E. Roth & Sons Fertilizer and later retired from Medusa Portland Cement. Raimondo is survived by his children: Richard Dominguez, Sr., Mary A. Dominguez, Linda (Bill) Helton, Dora (Jeff) Solly, Patricia (Ralph) Dominguez, Richard (Melanie) Dominguez, Mario (Lisa) Dominguez, and Tammy (George) Molina; 28 grandchildren; 26 great-grand children; and 3 great-grandchild.

JUAN FERNANDEZ

Juan "Uncle Johnny" Fernandez, 58, of Lorain, OH, died Sunday, July 4, 2010 in Community Health Partners Hospital, following a heart attack. He was born December 18, 1951 in Lubbock, Texas. He came to Lorain in the mid 1960's. He worked as a repairman for Goodwill Industries, Lorain. He enjoyed people, his dog, Capone, and Bruce Lee and Elvis Presley Movies and other "oldies music".

He survived by his sister María Elena Ramos of Plainview, Texas, Patricia M. Cortez, Diane Rivera, Cruzia and Lupe Martínez all of Lorain, brothers Frank Martínez of Lorain and Peter Martínez of Baltimore, Maryland, Nephew and care taker Antonio Barrios of Lorain, son Gory Ray Ruiz of Akron and many other nephews and nieces and friends. He was preceded in death by his mother María E. Martínez.

GENARA ALVARADO HERNÁNDEZ DE SANTIAGO

Genara Alvarado Hernández de Santiago passed away on Friday, July 9, 2010. She was 81 years old, born and raised in Cayey, Puerto Rico. As one of the few remaining elders of her generation who came to Lorain in 1949, she was very proud of her heritage. Mrs. Santiago was the proud matriarch of 12. She was a born leader, educator, and healer. Her greatest gifts were her husband, children, friends, and community. She was an active member of Sacred Heart Chapel in Lorain, Ohio.

She will be deeply missed by her husband of 64 years, Hipolito M. "Polo" Santiago, of Lorain, OH, her daughter Gladys S. Turner, her grandchildren and great-grandchildren: Adam, Eric, and Gina (Genara) Burgos, Edgar, Mira, and Arjun Santiago, Jennifer, Angelina Rosin, Alivia Starr and Christopher Jr. She was preceded in death by her parents José and Rosa (née Hernández) Alvarado, sister Rosin Alvarado, and her beloved daughter Nance S. Burt.



WANTED SE NECESITA

Roofers / Helpers, Siders, Gutter installers
Techadores / Asistentes, Siders,
instaladores canalón

Must have / be

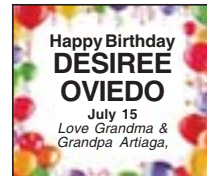
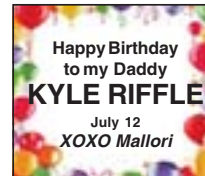
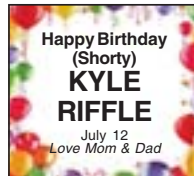
- Clean driving record
- All hand tools
- Dependable transportation
- Drug Free
- Pay based on experience / performance
- Also hiring independant contractors
- Must have WC & GC

Debe tener / ser

- Registro limpio de conducir
- Todas las herramientas manuales
- Transporte confiable
- Libre de Drogas
- Pago basado en la experiencia y rendimiento
- También la contratación de contratistas independiente
- Debe tener WC & GC

Apply / Aplicar @ 6505 Auburn Rd., Utica, MI.
(586)-726-5099 / 1-888-391-1000

Notice to Bidders: Inquiry # FY11-013, (Project # 1130-10-654) for Campus Infrastructure Improvements (HSC Central Steam Plant) for the University of Toledo Health Science Campus. Sealed bids for this project must be clearly marked with the project number on all inner and outer envelopes and/or shipping containers. Bids must be addressed and delivered to the University of Toledo, Main Campus, Facilities and Construction, Plant Operations Room 1100, 2925 E. Rocket Drive, MS 216, Toledo, Ohio 43606 before 3:00 p.m., Wednesday, August 4, 2010 Bids will be publicly opened that same day at 3:05 p.m. in the Plant Operations Building, Room 1000. Copies of Plans, Specifications, and Bid Forms may be obtained from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615. Call 419-385-5303 for an appointment to pick up bid package. A cost of \$90.00 will be charged per set. Any further information may be obtained from Bob Taeuber, Project Manager, of Fosdick & Hilmer, Inc. at 513-241-5640. One Pre-Bid Conference will be held on Wednesday, July 28, 2010 at 11:00 a.m. in The Health Education Building, Room 103, at the University of Toledo, Health Science Campus, 3000 Arlington Avenue, Toledo, Ohio 43614. Total Bid Guaranty and Contract Bond are required per section 153.54 of the Ohio Revised Code. EDGE Participation Goal: 5%. Project Estimate: \$2,998,000.00; Breakdown: General Const: \$350,000.00; Plumbing: \$151,000.00; Fire Protection: \$21,000.00; Mechanical: \$1,704,000.00; & Electrical: \$772,000.00.



INTERESTED BIDDERS: TOLEDO PUBLIC SCHOOLS – CHASE ELEMENTARY SCHOOL, HAWKINS ELEMENTARY SCHOOL, & ROBINSON JR. HIGH SCHOOL DEMOLITION

Sealed bids will be accepted by the Board of Education of the Toledo Public School District until 1:00 p.m. on August 4, 2010, at the Toledo Public Schools Treasurers' Room 3, 420 E. Manhattan Blvd., Toledo, Ohio 43608, for all labor, material and supervision necessary for the demolition of the Chase Elementary, Hawkins Elementary, or Robinson Jr. High School, as more fully described in the drawings and specifications for the project prepared by SSOE, Inc. and The Collaborative, Inc. and will be opened publicly and read immediately thereafter.

Bid Documents for the project may be examined at the F.W. Dodge plan room in Columbus, Builders Exchange in Toledo, University of Toledo – Capacity Building, E.O.P.A. – Hamilton Building, Northwest Ohio Hispanic Chamber of Commerce, and The Plan Room in Ann Arbor, Construction Association of Michigan, Toledo Regional Chamber of Commerce and Ohio Construction News.

Bidders may obtain copies of the documents starting **July 14, 2010 which can be purchased from Toledo Blueprint, 6964 McEnerney Road, Northwood, Ohio 43619 Phone: 419-661-9841. Drawings may be obtained on CD-ROM for no cost with the purchase of the specifications.**

A **MANDATORY PREBID CONFERENCE** is scheduled for July 23, 2010 at 9:00 a.m. at the Toledo Public Schools Board Room, 420 E. Manhattan Blvd., Toledo, Ohio 43608. Site walk-throughs at Chase, Hawkins, and Robinson will commence after the pre-bid meeting according to the schedule provided at the meeting.

If you have any questions or a need for additional information, please direct all questions in writing Olivia.Beebe@lgb-llc.com, by phone at (419) 776-5600, or fax at (877) 281-0784.

Bid Package 105D – Chase Elementary School:

Bid Item No. 1 Chase Elementary School Building Demolition \$ 135,017.00
Bid Item No. 2 Chase Elementary School Site Work Demolition \$ 16,234.00
Bid Item No. 3 Chase Elementary School Building Cleanout of Loose Materials \$ 11,385.00

Total for Chase Elementary School: \$ 162,636.00

Bid Package 124D – Hawkins Elementary School:

Bid Item No. 1 Hawkins Elementary School Building Demolition \$ 162,719.00
Bid Item No. 2 Hawkins Elementary School Site Work Demolition \$ 19,604.00
Bid Item No. 3 Hawkins Elementary School Building Cleanout of Loose Materials \$ 13,723.00

Total for Hawkins Elementary School: \$ 196,046.00

Bid Package 151D – Robinson Jr. High School:

Bid Item No. 1 Robinson Jr. High School Building Demolition \$ 432,970.00
Bid Item No. 2 Robinson Jr. High School Site Work Demolition \$ 52,165.00
Bid Item No. 3 Robinson Jr. High School Building Cleanout of Loose Materials \$ 36,516.00

Total for Robinson Jr. High School: \$ 521,651.00

Notice to Bidders: Inquiry # FY11-003, (Project # 5004-10-1516) for University Medical Center Lobby Remodel for the University of Toledo Health Science Campus. Sealed bids for this project must be clearly marked with the project number on all inner and outer envelopes and/or shipping containers. Bids must be addressed and delivered to the University of Toledo, Main Campus, Facilities and Construction, Plant Operations Room 1100, 2925 E. Rocket Drive, MS 216, Toledo, Ohio 43606 before 2:00 p.m., Wednesday, August 4, 2010 Bids will be publicly opened that same day at 2:05 p.m. in the Plant Operations Building, Room 1000. Copies of Plans, Specifications, and Bid Forms may be obtained from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615. Call 419-385-5303 for an appointment to pick up bid package. A cost of \$40.00 will be charged per set. Any further information may be obtained from Julie Cavese of Meyer + Bates Associates at 419-873-8450. One Pre-Bid Conference will be held on Wednesday, July 28, 2010 at 10:00 a.m. in The Health Education Building, Room 105, at the University of Toledo, Health Science Campus, 3000 Arlington Avenue, Toledo, Ohio 43614. Total Bid Guaranty and Contract Bond are required per section 153.54 of the Ohio Revised Code. EDGE Participation Goal: 5%. Project Estimate: \$350,000.00; Breakdown: General Const: \$228,000.00; Plumbing: \$24,800.00; HVAC: \$30,000.00; & Electrical: \$67,200.00.



Mercy College of Northwest Ohio is widely respected as a premier Catholic college in the tradition of the Sisters of Mercy that specializes in healthcare and health science programs.

Instructional Designer

Position Description: This is an academic support services position in which the Instructional Designer under the general supervision of the Director of Distance Education, is responsible for the organization, periodic review, development, and general effectiveness of the web-based course initiative. The Instructional Designer assists faculty in the enhancement of their teaching role through technology integration and assists in providing instructional development training workshops on web-based instruction.

Minimum Requirements: Minimum education preparation is a master's degree in instructional design, educational technology or related field, doctorate preferred. The successful candidate must have prior experience as an Instructional Designer; comprehensive knowledge of current instructional theories and principles applicable to web-based instruction; experience with web-based course development and support, including video preferably in a higher education setting; experience working as a trainer or educator with experience in instructional design; knowledge and understanding of the instructional systems design process and background knowledge of the health professions.

The Instructional Designer must have the ability to understand and interpret educational needs and to develop effective instructional media solutions; knowledge of principles and practices of graphic design; digital media production principles, methods, procedures, and requirements and an understanding of desktop/interactive media publishing methods, procedures, and requirements.

The candidate must be skilled in the use of computers and possess good graphic arts capabilities. In this role, the Instructional Designer must display effective communication and interpersonal skills, organizational skills and a commitment to customer service and team-oriented management. Demonstrated strong competency in managing projects with internal and external resources; creating, maintaining and managing training systems and processes; conducting effective briefings and presentations.

Review of applications will begin on July 19th, 2010 and continue until the position is filled. The effective start date will be as soon as the successful candidate is available. Applicants must be committed to Catholic education. Interested applicants must complete the on-line application found under the "Employment Opportunities" section at <http://www.mercyweb.org>. Applicants should include a curriculum vitae/resume and contact information (address, phone and email) of three professional references. Questions may be directed to (419) 251-5550.

NOTICE OF PUBLIC MEETING

COLUMBUS, OH – NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following meeting will take place: **Regular Meeting of the Ohio Civil Rights Commission**, Thursday July 15, 2010, 9:30 AM Rhodes State Office Tower Lobby Hearing Room 30 E. Broad Street Columbus, OH 43215

Community Inclusion Coordinator

A large Social Services agency is in search of an experienced professional who will be responsible for supervising and coordinating the development and implementation of individualized community inclusion programs and services for recreation, social, leisure, travel and educational activities. The successful candidate will possess a Master's degree in Therapeutic Recreation, Recreation Education, Adapted Physical Education or related area. Three (3) years recreational program experience preferably working with individuals with developmental disabilities. One (1) year of supervisory experience preferred. Experience working with community inclusion programs preferred. Please submit cover letter, resume, and employment application, which is available at www.Lucasdd.org. by 7/25/10 to;

Lucas County Board of DD
Human Resources Dept./DP
1154 Larc Lane
Toledo, OH 43614

An Equal Opportunity Employer

If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

NOTICE OF MEETING

Date: July 22, 2010
To: Media and "Sunshine" Notification Lists
Re: Port Authority July 22 Board Meeting
G. Opie Rollison, chair, Toledo-Lucas County Port Authority, has called a Meeting of the Board of Directors for Thursday, July 22, 2010, 8:00 AM at One Maritime Plaza, 3rd floor conference room, Toledo, Ohio—Angela T. Bailey, Assistant to the President/CEO and Diversity Coordinator, Toledo-Lucas County Port Authority

Financial Advocate Coordinator FT

Oversee and Monitor the activities of all Financial Stability Advocates by following the United Way Agreement, Procedural Manual and outcome measures. Send resume att; FSC 1020 Varland Toledo, Oh 43605

Social Work

Service & Support Specialist

The Lucas Co. Board of DD is seeking a full-time experienced social worker to develop and implement service programming, reports, and records for individuals with developmental disabilities. The successful candidates must possess a Bachelor's degree in Social Work, Counseling, or related area, plus two (2) years of post-Bachelor experience in service coordination or writing plans. Please submit resume in person or mail, along with an employment application, which is available at Lucasdd.org. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

Lucas County Board of DD
Human Resources Dept./MK
1154 Larc Lane
Toledo, OH 43614

An Equal Opportunity Employer

JOB PROCUREMENT/PLACEMENT SPECIALIST

Professional needed to develop community jobs and secure contract work with businesses, industries, and service organizations for our agency, which serves individuals with developmental disabilities. Bachelor degree in Vocational Rehabilitation, Business Administration or related area required. Two years successful experience in the Job Placement field, preferably as a Recruiter, and/or Outside Sales required. Experience in a supported employment program for people with DD preferred. Send cover letter, résumé, references, and employment application, which is available at www.lucasdd.org, by 7/25/10 to:

Lucas County Board of Developmental Disabilities
Human Resources/DP
1154 Larc Lane
Toledo, OH 43614

If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

E.O.E.

Reach Out, Make A Difference & Earn Some \$\$!

Often referred to as "The Domestic Peace Corps," AmeriCorps is a community service program committed to meeting critical needs in education, health, and the environment.

Family Mentors – FT & HT

- Address health, wellness and educational concerns & issues.

Members are needed in these NW Ohio agencies:

East Toledo Family Center, Friendly Center, Grace Community Center, Mercy Senior Outreach, Red Cross, Catholic Charities, Women Blessing Women, The Padue Center Toledo Grows, and more local non-profit agencies.

Benefits:

- Living Allowance – FT: \$11,340.00 – HT: \$6,035.00
- Health Care Ins. for FT Members and Child Care Coverage for FT qualified Members

Education Award:

- * Awarded at the end of the service term, it helps pay for tuition and/ or student loans.
FT: \$5,350.00 – PT \$2,675.00

Qualifications:

- Background or interest in the fields of education, social work and serving your community.
- Must be at least 18 yrs old.
- Must have a High School Diploma or G.E.D.
- Candidates must pass interview, criminal Background check & drug screening
- Individuals with an Associates and/or Bachelor's degree in Education, Social Work, And/or related fields are encouraged to apply for immediate consideration.

Interested candidates contact: **Rebecca R. Martinez, Nichole Macknight or Lisa Halsey 419-251-1379, for information to apply.**

Equal Opportunity Program, M/F/D/V.



¿Busca Pareja? o nuevas amistades?

Somos una agencia de contactos. Ayudamos a hombres y mujeres de habla hispana a encontrar amistades or pareja.

Registrese gratis esta semana
773-410-4840

PT Admissions Recruiter

TERRA STATE COMMUNITY COLLEGE is accepting applications for a **PT Admissions Recruiter**. This position will be responsible for managing recruitment territory for the College in an effort to build enrollment.

For the complete position posting and to express interest in this position, visit Terra's web site at: www.terra.edu/jobs

An online application form must be completed and **only online applications will be accepted. No phone calls please.**

Review of applications will begin July 26th. Terra State Community College is an Equal Opportunity Employer.

Notice to Bidders: Inquiry # FY10-151, (Project # 5004-09-1449) for

University Medical Center Air Handlers for the University of Toledo Health Science Campus. Sealed bids for this project must be clearly marked with the project number on all inner and outer envelopes and/or shipping containers. Bids must be addressed and delivered to the University of Toledo, Main Campus, Facilities and Construction, Plant Operations Room 1100, 2925 E. Rocket Drive, MS 216, Toledo, Ohio 43606 before 2:00 p.m., Wednesday, July 28, 2010 Bids will be publicly opened that same day at 2:05 p.m. in the Plant Operations Building, Room 1000. Copies of Plans, Specifications, and Bid Forms may be obtained from City Blueprint of Toledo - Richard Nagy, 2010 Madison Avenue, Toledo, Ohio 43024. Call 419-243-4881 for an appointment to pick up bid package. A cost of \$30.00 will be charged per set. Any further information may be obtained from Ron Herzog of Harley Ellis Devereaux at 248-262-1500. One Pre-Bid Conference will be held on Wednesday, July 21, 2010 at 10:00 a.m. in Dowling Hall, in room 2315 at the University of Toledo, Health Science Campus, 3000 Arlington Avenue, Toledo, Ohio 43614. Total Bid Guaranty and Contract Bond are required per section 153.54 of the Ohio Revised Code. EDGE Participation Goal: 5%. Project Estimate: \$124,000.00; Breakdown: HVAC: \$124,000.00.

Bilingual Parent Coordinator Needed

Adelante,LRC—whose mission is to serve and empower individuals and families in NW Ohio through education, prevention and other social services—is searching for a **Bilingual Parent Coordinator** who will engage with, involve parents in the schools and act as liaison between parents, school staff, parent/guardian association and community groups. The primary role focuses on creating a welcoming environment for parents and follows a sensitive, non-traditional approach to encourage them to be involved with their children's education. Qualifications: Bachelor's degree or two years of equivalent experience, familiarity with school system, presently or formerly public or charter school parent, conflict resolution and mediation skills, proficiency with Microsoft Office applications, bilingual(Spanish) We are strongly committed to hiring a diverse and multicultural staff.

Please email resúme and cover letter to Andreanna Rivera at andreanna.rivera@adelantelrc.org or fax 419-244-1660. No phone calls please.


GOLDEN CORRAL NOW HIRING
 full & part time

Chillicothe & Zanesville, OH; Ashland, KY;
Huntington & Cross Lanes, WV

Cooks, bakers, salad prep, dish washers, servers

Competitive wages; shift meals;
flexible schedules.

Apply in person Mon-Fri 2-4 pm,
or apply using Snag-a-Job
Contact Jeff Lepper, 910-389-9243, or
jlepper@platinumcorral.com

Toledo-Lucas County Health Department
Open Positions

Medical Assistant – must be certified – 40 hours/wk

Nurse Practitioner – must be certified – Per Diem

Grant Writer – Per Diem

Special consideration will be given to candidates fluent in Spanish.

Send resúme to:
Toledo-Lucas County Health Department
Attn: Mary Frank
635 N. Erie St.
Toledo, Ohio 43604

Independant Contractors Needed

****\$1,000 Sign on Bonus****

Lease Purchase Program

Local & Regional
New Increased Mileage Pay + Tolls
Insurance Plate Program + many more
Must have Class A CDL w/1 yr. exp.

ROADLINK

Solutions that Connect

Call Today!

1-866-737-8726 x 104

STAFF ACCOUNTANT

Toledo company seeking an individual for staff accountant position. Construction background a plus. Applicant must have a four year business/accounting degree and three or more years of corporate accounting experience. Submit resúmes to Jobposting354@gmail.com

Equal opportunity employer.

**Place your
classified ad in
La Prensa
(419) 870-6565**

Meat Cutter/Butcher/Manager Needed

Toledo Food Center is looking for a Meat Cutter/Butcher/Manager with at least 3-5 years experience. Experienced in all types of cutting, we prefer someone with Mexican style cutting skills. Please Contact: Toledo Food Market, @ 419-690-0530; ask for Pete or Robert.

**Drivers: \$2000
Sign-On Bonus!**
System & Regional.
Earn \$.40cpm.
Benefits,
West Coast Miles.
Excellent Hometime.
Ryle or Jamie:
800-593-6433

**\$500 A \$1000
SEMANALES!**

Trabaje en su casa
ensamblando
productos. No necesita
ingles ni
experiencia.
La Asociacion Nacional
del Trabajo
1 (650) 261-6563

**¡Urgente! Busco
Trabajo**
Tengo 25 años
Colombiana
419-279-3558
Diana

**STNA
TRAINING**

Richard Health
Systems (RHS)
Wants to Get You a
Job. Economic
Stimulus From RHS.
www.Richard-HealthSystems.com

Ask about our
Early Registration
Specials.

Become An STNA in
2 to 3 Weeks.
Morning/Evening/
Weekend Classes
Available.
Just \$50 down gets
you started.

We Train, We State
Test, and We Hire,

5237 Renwyck Drive,
Toledo, OH 43615.
Phone:
419-534-2371.
FAX: 419-534-2392.

www.LaPrensa1.com

CITY OF TOLEDO

**DEPARTMENT OF POLICE
OPERATIONS
June 3, 2010**

The Toledo Police Department is currently recruiting motivated individuals looking for a rewarding career in Law Enforcement. If you are between the ages of 20 and 34, have a high school diploma or GED and are interested in taking the upcoming Civil Service exam, please go to toledopolice.com and submit an interest card, or call 419.936.3693. Minorities and women are encouraged to apply.

The City of Toledo is an
Equal Opportunity Employer.


NOTICE TO BIDDERS

SEALED PROPOSALS for bidding on **Swan Creek Metropark Maintenance Building Improvements for the Metropolitan Park District of the Toledo, Ohio** will be received; opened; and read aloud at the Metropolitan Park District of the Toledo Area, Fallen Timbers Field Office, 6101 Fallen Timbers Lane, Maumee, Ohio 43537 Thursday, July 20, at 9:00 a.m. Local Time.

PRE-BID WALK-THROUGH: Bidders must attend one mandatory pre-bid walk-through meeting held on-site July 13, 2010 at 9:00–11:00am. The meeting will be held at 4659 Airport Highway, Toledo, Ohio 43615.

THE SCOPE OF WORK consists of installation of new exterior metal siding and insulation, new windows, and application of roof sealant at the maintenance building. Bidders may obtain copies of plans, specifications, contract documents and plan-holder's list through Newfax Corporation, 333 West Woodruff, Toledo, Ohio 43604 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., Monday through Friday (check made payable to Newfax Corporation) or via the Newfax Digital Plan Room at www.newfaxcorp.com. Newfax can be contacted at 419-241-5157 or 800-877-5157. A non-refundable fee of \$15.00 is required for each set of documents obtained. For additional information, please contact Russ Schifferly at 419-461-0538, russ.schifferly@metroparktoledo.com.

EACH BIDDER MUST FURNISH either (1) a bond for the full amount of the bid or (2) a certified check, cashier's check or irrevocable letter of credit in an amount equal to ten percent (10%) of the bid with their bid. The successful bidder must furnish a 100 percent (100%) Performance Bond and a 100 percent (100%) Labor and Materials Bond.

No bidder may withdraw its bid within thirty (30) days after the actual date of the opening thereof.

THE BOARD OF PARK COMMISSIONERS OF THE METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA reserves the right to reject any or all bids, and to waive any informality in bidding.

By order of the Board of Park Commissioners
METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA

Donald R. Rettig, Jr., Director

SENIOR APT COMMUNITY

Mt. Sinai Manor
7600 Woodland Avenue
Affordable Retirement Living for the Elderly
62 years and older
All utilities included
Smoke free common areas
Laundry on site
Qualified persons pay only 30% of adjusted income.
Call 216-361-9510 for more information.
Equal Housing Opportunity
TDD Number 1-800-828-1120

5 PERSONS NEEDED

If you are ready to sign up to be an **AVON REP** call Frances:
419-327-2671 or 419-932-0723

Necesitamos Personas Bilingüe

FIRST MONTH FREE RENT* EDGEWOOD PARK APARTMENTS

Clean and Quiet
FREE Heat • FREE Water
On-Site Laundry
Storage Available
Section 8 OK
AVAILABLE NOW!!!

LARGE
1 Bdrm \$399
2 Bdrm \$499

UNDER NEW OWNERSHIP
PONTIAC, MI

Limited Time Only*
Some restrictions apply*
248-335-1277

FOR RENT / SE RENTA

Apartments and Houses
Apartamentos y Casas
Southwest Detroit Area
(Mexican Town)



\$400 - \$650.00 per month / por mes
No credit checks

Sin verificación de crédito

KBK Properties (313)-842-5339

HUGE RUMMAGE SALE

July 21st & July 22nd
9:00 a.m. to 6:00 p.m.

VFW POST 2984
102 W. ANDRUS RD
NORTHWOOD, OH

Please HELP support our veterans.
THANK YOU.

Come and Celebrate the

CANONIZATION OF ST. JUAN DIEGO
at Saint Martin de Porres Catholic Church, 1119 W. Bancroft Ave., Toledo, on July 25, 2010 at 10:30AM.

Appearance by El Corazón de México Folkloric Dance Group

Speech-Language Pathologist

Licensed SLP wanted to work with a dynamic team made up of Therapists, Early Intervention Specialists, and Healthcare Specialists, to contribute knowledge and expertise in assessing and providing services to children ages Birth-five, and their families, who are at-risk or diagnosed with developmental disabilities. Must have Master or Bachelor Degree in speech and hearing therapy, current Ohio SLP License and one year experience working with infants and/or toddlers in a fulltime, paid, supervised professional position. We offer a cooperative and creative working environment and an excellent benefits package. Send cover letter, resume, references, and employment application, which is available at www.lucasdd.org by 7/25/10 to:

Lucas County Board of Developmental Disabilities
Human Resources/DP
1154 Larc Lane
Toledo, OH 43614

If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.
E.O.E.

Residential Cleaners Needed

Must have experience and reliable transportation.
Part time as needed position. Paid per job
Background checks and drug testing is mandatory

Reply to 313-730-1330 or
smascot@spectrumhomeservices.com

Happy Birthday SARA PECINA

July 18
Love The Castilleja's & The Pecina's Fam.

Happy Birthday MIKE AVINA

July 23
Love your family

SANCHEZ ROOFING

Preventive maint.;
roof repairs;
rubber roofing;
re-roof shingles; 25 years exp;
roof coatings; roof leaks;
se habla español.

Call **Pete Sánchez**
419-787-9612!

COMMERCIAL BUILDING**FOR SALE**

In Downtown Toledo near courthouse.
3 levels.

For More Information
CALL
419-870-6565

Home Repairs, Electrical, Plumbing, Decks.

CALL GASPER
419-215-7740

Happy Birthday ANYSSA TORRES

July 20
Love Grandma & Grandpa Pecina

Maintenance Mechanic

BAX GLOBAL, a leader in transportation and logistics industry is seeking to fill the position of Maintenance Mechanic at our Toledo Hub. We are seeking qualified candidates for our third shift (11pm-7am) upper level mechanic position. Applicant should possess comprehensive knowledge of hydraulic systems, electric motor control systems, AC/DC and gas or diesel engines. Welding, fabrication and print reading is a plus.

We offer a competitive wage and benefit program. If you are interested and qualified for this position, please apply in person between the hours of 9am - 4pm or 11:30pm - 7 am, Monday thru Friday at One Air Cargo Parkway East, Swanton, OH 43558. Phone 419.867.9911. Applications must be complete by July 23, 2010.

BAX GLOBAL

Transportation and Logistics Worldwide

An Affirmative Action, Equal Opportunity Employer, M/F/D/V

Real Estate

Reinhart
Home Real Estate Services

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"

Julie Picknell
Cell: 734.395.8383
Dir.: 734.488.4538
Web: JuliePicknell.com

Ann Arbor Sales Office
office: 734.747.7888
fax: 734.747.7852
2200 Green Rd., Ste. A
Ann Arbor, MI 48106

Saline Sales Office
office: 734.429.9449
fax: 734.429.9448
1000 E. Michigan Ave.
Saline, MI 48176

NOW LEASING Phase II Tremont Pointe.

BRAND NEW Spacious 2 and 3 bedroom apartments and townhomes ranging from \$685-\$1050. Featuring washer/dryer in every unit, energy star appliances, central air, fitness center and much more. Located in Historical Tremont close to EVERYTHING!!! Call for your personal tour today! 216-298-4060. EHO.

**APARTMENTS FOR RENT**

416 Broadway
Nice Big 1 Bedroom
with Garage \$350.00

1217 Vanderbilt
1 BR \$395
2 BR \$425.00
X-Nice New Appliances

Ken: 419-241-3227

BOXER PUPPIES FOR SALE

2 females, 1 male. \$400 for male and \$450 female.

937.869.2436

HOUSE FOR RENT

1475 Chester
3 Bed, 1 Bath
Fenced Yard
2 Car Garage
\$500/Rent \$500/
Deposit
Ken: 419-241-3227

HOUSE FOR RENT

569 Woodville
3-4 Bed, 1 1/2 Bath
\$500/Rent \$500/
Deposit
Ken: 419-241-3227

BARBER SHOP FOR RENT

410 Broadway
3 Stations and 2
Rental Units
ALL for \$500.00 per month
\$500/Rent \$500/
Deposit
Ken: 419-241-3227

Housing Cleaning Service

- Residential
- Commercial
- Serving East & West Cleveland

Contact Luis:

216-832-1437

Happy 1st Birthday KYLIE BROWN

July 21
Love Grandma & Grandpa Castilleja

Happy Anniversary STEVE & JACKIE CASTILLEJA

July 20
Love The Castilleja Fam.

Nuestra oferta para las más deliciosas vacaciones ha regresado.



Adquiere este paquete de 5 noches y 6 días en *Walt Disney World*®, con boletos y habitación en selectos *Hoteles Moderados Disney*, ¡y recibe el *Plan de Comidas Disney GRATIS!*

El paquete incluye:

- Alojamiento por 5 increíbles noches, justo en medio de toda la magia.
- Boleto Básico *Magia a Tu Manera* de 6 días, con admisión a uno de los cuatro Parques Temáticos de *Walt Disney World*® por cada día de estadía de tu paquete.
- *Plan de Comidas Disney*** : Disfruta de una comida de Servicio a la Mesa, una comida de Servicio Rápido y un bocadillo selecto por persona, por cada noche de tu paquete. Elige entre más de 100 restaurantes selectos de *Walt Disney World*®. Algunos restaurantes de Servicio a la Mesa pueden tener limitada o ninguna disponibilidad al momento de la compra del paquete. Solicita los detalles del Plan de Comidas Disney y de los restaurantes participantes, o visita disneyworldspanol.com/comidas.
- ¡Y más!

Agárrala antes que desaparezca.



GS2010-3527

AHORRA \$689 PARA UNA FAMILIA DE 4

5 NOCHES/6 DÍAS

\$177* POR PERSONA, POR DÍA PARA UNA FAMILIA DE 4

En selectos **HOTELES MODERADO DISNEY**, en una habitación estándar, para estadías la mayoría de las noches del 8/15 - 10/7, 10/22 - 10/28, 11/12 - 11/18, 11/27 - 12/2 y 12/10 - 12/21/10.

PRECIO TOTAL DEL PAQUETE: \$1,843

*Precio basado en 2 adultos, 1 adolescente y 1 niño. La cantidad de paquetes disponibles a estos precios es limitada. Los ahorros están basados en el precio sin descuento del mismo paquete. Los boletos deben usarse en 14 días a partir de su primer uso. No aplica para tarifas de grupos ni otros descuentos. Esta oferta no es transferible. Se requiere de reservación por adelantado.

**Excluye propinas y bebidas alcohólicas. Niños entre 3 y 9 años de edad deben ordenar del menú de niños, si está disponible.

©Disney

Comunícate con nosotros hoy mismo. También pregunta sobre paquetes con duración de estadía diferentes y por paquetes de ofertas con el Plan de Comidas Disney en selectos Hoteles Económicos Disney, Hoteles de Lujo Disney y en Villas de Lujo Disney. Haz tu reservación entre el 5/3/10 y el 8/14/10.

Ajencia De Viajes Harbourtown Travel
4700 Avenida Libertad • Vermilion, OH 44089 • (440) 967-2000

GRAN APERTURA

DIRECT OUTLET USA

ABIERTO SÓLO VIERNES-DOMINGO

Dos Ubicaciones Middleburg Heights y North Randall

Computadoras \$99 Monitores de LCD \$99 Laptops \$149 Mp3 Players \$19 DVD Players \$29 Blu-Ray Players \$99 Televisores de LCD de 32 pulgadas \$349	Auto CD Players \$39 Auto Alarmas \$99 Televisores \$19 Amplificadores \$69 Sub-Bajos \$19 Sistemas GPS \$79	Zapatos Tenis \$10 Botas de Trabajo \$20 Playeras \$5 Jeans \$15 Levi's \$15
---	---	---

MIDDLEBURG HEIGHTS
 11500 W. 115th St. (at I-480)
 (at I-480 & I-275)

NORTH RANDALL
 11500 W. 115th St. (at I-480)
 (at I-480 & I-275)

DirectOutletUSA.com
 ABIERTO SÓLO VIERNES-DOMINGO 10AM-8PM

**HUGE
RUMMAGE
SALE**

July 21st & July 22nd
9:00 a.m. to 6 :00 p.m.

VFW POST 2984
102 W. ANDRUS RD
NORTHWOOD, OH



*Please HELP support our veterans.
THANK YOU.*